



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 23.1.2008
COM(2008) 16 окончателен

2008/0013 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Общността

(представена от Комисията)

{COM(2008) 30 окончателен}
{SEC(2008) 52}
{SEC(2008) 53}
{SEC(2008) 85}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Европейската схема за търговия с емисии (СТЕ на ЕС) започна да се прилага на 1 януари 2005 г. Тя представлява водещият и „един от най-важните инструменти“¹ в политиката на ЕС за опазване на околната среда, благодарение на способността ѝ за постигане на съкращения на емисиите в абсолютна стойност по един икономически рентабилен начин.

Първата фаза от СТЕ на ЕС (2005—2007 г.) успя успешно да положи основите на свободната търговия с емисионни квоти из целия ЕС, установи необходимата инфраструктура за мониторинг, докладване и проверка (включително и вписвания в регистрите) и до този момент завърши успешно два цикъла за привеждане в съответствие. Тя се превърна в най-големия единен пазар на въглерод в света и достигна до 67 % (по отношение на обема) и 81 % (по отношение на стойността) от световния пазар на въглерод²; СТЕ даде своя принос и като водещ фактор на световния кредитен пазар, генерирайки инвестиции в проекти за намаляване на емисиите: понастоящем 147 страни са косвено свързани със СТЕ на ЕС посредством проекти на СИ/МЧР.

При все това, резултатът от първата фаза на СТЕ на ЕС за околната среда можеше да бъде по-значителен, но бе ограничен вследствие на прекомерното разпределение на квоти в някои държави-членки и в някои отрасли, което трябва главно да бъде приписано на използването на прогнози и липсата на проверени данни за емисиите. След като тази информация стана достъпна, пазарната цена на квотите бе съответно адаптирана, което бе доказателство за това, че пазарът за въглероден диоксид функционира.

Основните принципи и механизми, които създадоха проблем през първия период, се появиха и през втората фаза на голяма част от Националните разпределителни планове (НРП) на държавите-членки. Въпреки това, благодарение на проверените данни за емисиите и събрания опит, Комисията успя по-добре да обезпечи националните разпределителни планове да доведат до действително намаляване на емисиите. Одобрени решения за НРП показват съкращение на емисиите в абсолютна стойност с 6,5 % в сравнение с проверените емисии от 2005 г., и така гарантират, че СТЕ на ЕС, замислена като търговска схема с предварително фиксиране на определени прагови стойности, ще доведе до действително съкращение на емисиите. При все това, опитът от първия период и оценката на националните разпределителни планове от втория период дават солидно основание да се смята, че цялостното функциониране на СТЕ на ЕС може да бъде подобро в редица аспекти.

¹ Схема за търговия с емисии — Заключение на Съвета от 26 юни 2007 г., достъпни на <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/07/st11/st11429.en07.pdf>

² Световната банка, „State and Trends of the Carbon Market“, май 2007 г.

На фона на това и в отговор на член 30 от директивата относно СТЕ на ЕС³, през ноември 2006 г., Комисията публикува Съобщение „Изграждане на световен пазар на въглерод: доклад в съответствие с член 30 от Директива 2003/87/ЕО“⁴, в което тя посочва основните моменти, които следва да бъдат преразгледани с оглед опростяване на СТЕ на ЕС.

През март 2007 г. Европейският съвет одобри целта на ЕС за 30 %-но съкращаване на емисиите на парникови газове (ПГ) до 2020 г., при условие че други развити страни се ангажират с подобно намаляване на емисиите и икономически по-напредналите развиващи се страни да допринесат според отговорностите и съответните си възможности. Съветът пое също сериозен отделен ангажимент за намаляване на емисиите от парникови газове с поне 20 % до 2020 г. независимо от каквото и да било международно споразумение. В дългосрочен план (до 2050 г.) Европейският съвет потвърди позицията си, че развитите страни би следвало да намалят емисиите си с 60 % до 80 % до 2050 г. в сравнение с 1990 г.⁵

В този ред на мисли и с оглед увеличаване на сигурността и предсказуемостта на схемата за търговия с емисии, Директивата следва да предвижда автоматични и предвидими корекции при сключване на бъдещо международно споразумение. Те би следвало да увеличат приноса на СТЕ на ЕС за постигане на намаление от 30 % и би трябвало да се отнасят до разпределителния механизъм, корекцията на общия прагови стойности на квотите за ЕС, използването на кредити от СИ/МЧР и евентуалните допълнителни видове кредити и/или механизми, предвидени в споразумението.

В заключенията си от 20 февруари 2007 г. Съветът подчерта ангажимента на ЕС за превръщането на Европа в икономика с висока енергийна ефективност и с ниски равнища на емисии на парникови газове. Той призова Комисията да „излезе с предложения, които създават подходящи стимули за вземане на инвестиционни решения, насочени към прогресивни нисковъглеродни алтернативи“⁶.

Всички тези елементи бяха обсъдени в рамките на Работната група за търговия с емисии на Европейската програма по изменение на климата (ЕПИК), която се среща четири пъти за осем дни в периода между март и юни 2007 г. Резултатът от тези срещи допринесе съществено за прегледа на Директива СТЕ на ЕС⁷. Предложените изменения на Директива СТЕ на ЕС са в отговор на три основни цели, които трябва да бъдат постигнати:

1. Пълно използване на потенциала на СТЕ на ЕС за допринасяне към общите ангажименти за намаляване на емисиите на парникови газове по един икономически рентабилен начин.
2. Усъвършенстване и подобряване на СТЕ на ЕС в светлината на натрупания опит

³ Директива 2003/87/ЕО

⁴ СОМ(2006) 676 от 13.11. 2006 г.

⁵ Пак там.

⁶ Цели на ЕС за по-нататъшното развитие на международните действия по отношение на климата след 2012 г., Решения на Съвета от 20.2.2007 г., достъпни на:
<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/07/st06/st06621.en07.pdf>

⁷ Докладите относно обсъжданите въпроси и резултатите от дискусиите са достъпни на:
http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/review_en.htm

3. Принос за превръщането на Европа в икономика с ниски равнища на емисии на парникови газове и създаване на подходящи стимули за напредничави инвестиционни решения, свързани с ниски емисии на въглерод, посредством затвърдяване на точна и вярна информация за цената на въглерода в дългосрочен план.

2. ОБХВАТ

Рационализиране и разширяване на обхвата на СТЕ на ЕС ...

Ако тълкуването на понятието „горивна инсталация“, установено във второто ръководство за НРП на Комисията бъде кодифицирано, това ще сложи край на непоследователното прилагане на обхвата на Директивата и би дало отражение на предприетия от Комисията подход за оценка на националните разпределителни планове през втория период. В комбинация с една ясна дефиниция на понятието „горивна инсталация“, което обхваща всички стационарни апаратури за изгаряне, чието функциониране може да доведе до образуването на парникови газове, това ще внесе нужната правна и техническа яснота за последователно прилагане на директивата. Подробен списък с дейности, включително и в приложение I, следва да замести този подход с оглед изясняване на процесните емисии, които влизат в неговия обхват, което може би не става съвсем ясно от кодификацията на гореспоменатото тълкуване на понятието „горивна инсталация“. Нови отрасли и газове, които не попадат под обхвата на СТЕ на ЕС (вж. по-долу), също следва да бъдат включени в списъка с дейности.

Разширяването на обхвата на СТЕ на ЕС чрез включване на нови отрасли и газове би подобрило екологичната ефективност на схемата и би въвело нови и допълнителни възможности за съкращения по схемата, като по този начин се предложи по-висок потенциал за съкращения при евентуално по-ниски разходи за съкращения⁸.

Нивото на потенциала за съкращения или разходите може да не представлява непременно критерий за включване на определени отрасли в СТЕ на ЕС, тъй като вече има включени отрасли, чийто потенциал за съкращения може да е ограничен, но които включват значителни източници на парникови газове. Освен това е важно да се изтъкне необходимостта от придаване на икономическа стойност на емисиите на парникови газове. Тази стойност трябва да бъде разглеждана от гледна точка на новите цели за съкращаване на емисиите, определени от Европейския съвет. Те ще бъдат постигнати, единствено ако започне изпълнението на напредничави инвестиционни решения, свързани с ниски емисии на въглерод и предизвикани от необходимите икономически стимули в резултат на ясна и точна цена на въглерода, приложима към възможно най-голям брой промишлени отрасли.

⁸ Предложено беше разходите за привеждане в съответствие да бъдат евентуално намалени с до 30-40 % чрез включване на нови отрасли и газове, ако обаче бъдат изпълнени определени условия, включващи надеждни мониторинг, докладване и проверка. Вижте окончателния доклад от първото заседание на Работната група за търговия с емисии по Европейската програма за промените в климата (ЕССР) относно прегледа на СТЕ на ЕС по отношение на обхвата на директивата, http://ec.europa.eu/environment/climat/emission/review_en.htm

По тези причини емисиите на въглероден диоксид от петрохимикали, амоняк и алуминий следва да бъдат включени в СТЕ на ЕС. Това се отнася също и за емисиите на диазотен оксид от производството на азотна, адипинова и глиоксилова киселина и емисиите на перфлуорвъглероди (PFC) от отрасъла за производство на алуминий, всички от които могат да бъдат измервани и проверявани с достатъчна точност.

Включването на тези отрасли и газове би увеличило обхвата на СТЕ на ЕС с приблизително до 100 млн. тона въглероден диоксид или до 4,6 % от квотите през втората фаза. В комбинация с оптимизиране на обхвата на СТЕ на ЕС посредством кодифицирано тълкуване на понятието за горивна инсталация, цялостният обхват на СТЕ на ЕС ще се повиши с приблизително от 140 до 150 млн. тона въглероден диоксид или с 6,6 до 7,1 % в сравнение с квотите от втората фаза.⁹

Схемата за търговия с емисии следва да бъде разширена единствено с онези емисии, които могат да бъдат наблюдавани, докладвани и проверявани със същото ниво на точност, приложимо към мониторинга, докладването и проверката, което понастоящем се изисква съгласно директивата. Такъв е случаят с корабоплаването, което не е включено в настоящото предложение, но би могло да бъде добавено на един по-късен етап след извършването на обстойна оценка на въздействието. Това не се отнася до емисиите от земеделието или горското стопанство, въпреки че изгарянето на биомаса се счита за неутрално по отношение на емисиите в СТЕ на ЕС. Европейският парламент и Съветът дадоха съгласието си приходите от търговете с квоти в рамките на СТЕ на ЕС да бъдат използвани за съкращаване на емисиите, по-специално чрез предотвратяване на обезлесяването.¹⁰

Освен това, разширяването на обхвата ще бъде улеснено допълнително, като се позволи на Комисията при нейното одобрение на заявление за едностранно включване на допълнителни дейности и газове, които не се съдържат в приложение I към директивата, да дава разрешение на други държави-членки също да включват подобни допълнителни дейности и газове.

... като по възможност намаляват своите общи разходи посредством разрешаване на алтернативни мерки за малки емитери ...

Приносът на малките и големите емитери към цялостния обем на емисиите, включен в СТЕ на ЕС, е неравномерен: най-големите инсталации (7 %) са отговорни за 60 % от всички емисии, а 1400-те най-малки инсталации (приблизително 14 %) отделят едва 0,14 % от емисиите. По тази причина разходната ефективност на приноса на малките инсталации към намаленията на емисиите би могла да бъде подобрена. Тъй като приложимата понастоящем прагова стойност от 20 MW номинална топлинна мощност за горивните инсталации ще бъде запазена, тя трябва да бъде комбинирана с прагова стойност за емисиите в размер на 10 000 тона въглероден диоксид годишно (като бъдат изключени емисиите от биомаса), като номиналната топлинна мощност обаче не превишава 25 MW. Това означава, че горивните инсталации с номинална топлинна мощност над 20 MW, но по-малка от 25 MW и годишен обем на емисиите, по-малък от 10 000 тона въглероден диоксид през всяка от трите години, предшестващи годината на приложение, могат да бъдат изключени от СТЕ на ЕС, ако

⁹ Тези цифри са приблизителни и могат да бъдат уточнени допълнително.

¹⁰ Становище на Европейския парламент на първо четене и политическо съгласие на Съвета относно предложението на Комисията за включване на авиацията в СТЕ на ЕС.

- (1) като справедлива мярка и с цел да се гарантира, че няма да има нарушаване на вътрешния пазар, има въведени мерки (като данъчно облагане), които да осигурят еквивалентен принос на инсталациите, изключени от схемата, към комплексните цели за съкращаване на емисиите.
- (2) държавите-членки кандидатстват пред Комисията за изключване на инсталации и за продължаване на подобни мерки и мониторинг, и Комисията не направи възражения в рамките на шест месеца.

Праговата стойност от 10 000 тона въглероден диоксид предлага, като относителна стойност, максимална полза по отношение на намаляването на административните разходи за всеки (потенциално) изключен от схемата тон. Това ще доведе до намаляване на административните разходи, свързани със СТЕ на ЕС, от порядъка на 4,2 евро за всеки изключен тон (като административните разходи във връзка с еквивалентни административни мерки не са известни). Около 4 200 инсталации биха могли да кандидатстват за изключване, което отговаря приблизително на 0,70 % от общите емисии по СТЕ.

Промяна в правилото за натрупване в съответствие с втория документ за насоки на Комисията, водеща до изключване на инсталации с по-малка от 3 MW номинална топлинна мощност, може да доведе до изключването на други (приблизително) 800 много малки инсталации, които в момента са обхванати от схемата.

... с нови възможности, предлагани от технологията за улавяне и съхранение на въглерод ...

С оглед на дългосрочния потенциал за съкращаване на емисиите на технологията за улавяне и съхранение на въглерод (УСВ) и предстоящото влизане в сила на Директива XX/2008/ЕО относно геоложкото съхранение на въглероден диоксид, инсталациите, извършващи улавянето, транспортирането и геоложкото съхранение на парникови газове, следва да бъдат включени в схемата на Общността. Въпреки че член 24 предлага уместната законова рамка за едностранно включване на такива инсталации през периода преди влизането в сила на споменатата директива, дейностите, засягащи улавянето, транспортирането и геоложкото съхранение на емисиите от парникови газове, следва да бъдат изрично упоменати в приложение I към директивата с цел осигуряване на яснота.

С оглед да се осигурят необходимите стимули за геоложкото съхранение на емисиите така съхранените емисии няма да водят до връщане на квоти. Същевременно няма да се предоставят безплатни квоти за улавяне, транспортиране и съхранение на емисии на парникови газове.

... но без да се заменят други транспортни мерки ...

Въпреки че емисиите на парникови газове от пътния транспорт и корабоплаването продължават да нарастват, е необходим един по-задълбочен анализ, включително и подробен анализ на разходите и ползите, с цел да се даде възможност на Комисията да реши дали търговията с емисии е най-уместното средство за справяне с тези проблеми. Поради това емисиите от пътния транспорт и корабоплаването не са включени в настоящото предложение.

3. МОНИТОРИНГ, ДОКЛАДВАНЕ, ПРОВЕРКА

Подобряване на правилата за мониторинг и докладване ...

Опитът в мониторинга и докладването към настоящия момент свидетелства за известна степен на различия в практиките на държавите-членки. С цел да се подобри осъществяването на цялостната система за мониторинг и докладване в ЕС настоящите насоки следва да бъдат заменени от регламент, приет чрез процедурата на комитология.

... в комбинация с хармонизирани правила за проверка и акредитация ...

Настоящата директива и нейните приложения регулират само някои от основните изисквания и аспекти на процеса на проверка. В резултат на това практиките на проверка в държавите-членки се различават и невинаги гарантират равнопоставеност с цел обезпечаване на цялостна достоверност на проверката. Един регламент, приет посредством процедурата на комитология, следва да предостави общи изисквания по отношение на проверката, за да се гарантира определено ниво на качество на процеса на проверка, а допълнителното усъвършенстване следва да бъде осигурено посредством изменения на приложения IV и V към директивата.

Този регламент следва да даде и възможност за акредитация на проверителите в цялата Общност, която да бъде от полза на вътрешния пазар.

... и актуализирани разпоредби по отношение на спазването...

С цел да се гарантира, че санкциите за неспазване на изискванията остават достатъчно големи, за да насърчават правилното функциониране на пазара, санкциите за емисиите в превишение следва да бъдат индексирани в съответствие с годишния процент на инфлация в еврозоната. Тази мярка ще гарантира възпиращия ефект на настоящата разпоредба, без да бъде необходимо честото ѝ преразглеждане.

... повишава доверието в СТЕ на ЕС и нейната надеждност ...

Мониторингът, докладването и проверката имат фундаментална роля за функционирането и надеждността на СТЕ на ЕС както в ЕС, така и извън него. Нейната екологична ефективност и интегритет, а оттам и цялостната ѝ репутация и приемане зависят до голяма степен от една солидна, надеждна и достоверна система за мониторинг, докладване и проверка, която гарантира достатъчна степен на точност за съответното ниво на емисиите на всяка инсталация, включена в тази схема.

На този фон евентуално по-високите административни разходи в краткосрочен план в резултат на съответен регламент изглеждат оправдани за Комисията, тъй като административните разходи в дългосрочен план ще бъдат много по-ниски. Това ще осигури също и по-голяма сигурност, прозрачност и надеждност по отношение на действителните нива на емисиите и по този начин доверието на пазара в схемата ще нарасне. В дългосрочен план се очаква тези предимства да компенсират всички по-високи краткосрочни административни разходи и действително да намалят общите разходи за мониторинг, докладване и проверка за операторите и националните органи, след като ролята на електронните инструменти бъде засилена.

... с една опростена и стабилна регистрационна система

Квотите трябва да могат да бъдат прехвърляни без ограничение между лицата в рамките на Общността. По тази причина, както и поради техническите, политическите и административните рискове, свързани с настоящата регистрационна система, а също и предвид несигурността, касаеща бъдещото развитие на регистрационната система на ООН, квотите на СТЕ на ЕС, които ще бъдат издавани след 1 януари 2013 г., следва да бъдат отразявани в регистъра на Общността. Освен за опростяване на схемата, това е необходимо също с цел да се гарантира, че СТЕ на ЕС може да се свърже с други схеми за търговия с емисии в трети държави и с административни единици.

4. ДОПЪЛНИТЕЛНА ХАРМОНИЗАЦИЯ И ПО-ГОЛЯМА ПРЕДСКАЗУЕМОСТ

Общите пределни стойности на квотите за ЕС гарантират постигането на 20 % съкращение, а линейното намаление осигурява предсказуемост в дългосрочен план...

Схема, основаваща се на определянето на национални пределни стойности, не дава достатъчно гаранции, че целите за съкращение на емисиите, приети от Европейския съвет през март 2007 г., ще бъдат постигнати. Освен това малко вероятно е подобна схема да доведе до минимизиране на общите разходи за съкращаване на емисиите в необходимата степен. Ето защо, за да бъдат постигнати тези цели, в директивата следва да бъде определена обща пределна стойност за ЕС.

Тази схема осигурява също така дългосрочна перспектива и по-голяма предсказуемост, необходими за дългосрочните инвестиции с оглед на ефективно намаляване. Това може да бъде постигнато най-добре посредством един 8-годишен период на търговия до 2020 г. и линейно намаление на пределната стойност, което да продължи тенденцията на намалението след 2020 г., като по този начин се отправи ясно послание към инвеститорите.

Необходимо е нивото на общата пределна стойност за СТЕ на ЕС да бъде икономически ефективно и да бъде в съответствие с ангажимента на ЕС за цялостно съкращение на емисиите с 20 % до 2020 г. Линейното намаление, отговарящо на този принцип, възлиза на 1,74 % годишно, като достига намаление от 21 % под отчетените за 2005 г. емисии. Изчисленията са направени, считано от средата на периода 2008-2012 г., въз основа на средногодишното общо количество квоти, издадени от държавите-членки на основание решенията на Комисията относно националните разпределителни планове на тези държави за периода 2008-2012 година.

... като търгът представлява основният принцип за разпределение в зависимост от необходимостта от избягване на „изместване на въглеродните емисии“...

Провеждането на търгове най-добре гарантира ефикасността на СТЕ, прозрачността и опростеността на схемата и предотвратява нежеланите ефекти при разпределянето. Търговете са също най-добре съвместими с принципа „замърсителят плаща“ и представляват своеобразна „награда“ за ранните действия за намаляване на емисиите. Именно по тези причини търговете следва да бъдат основният принцип за разпределяне. Усилията, които европейската икономика трябва да положи, за да постигне целите за съкращение на парниковите газове до 2020 г., обаче ще по-бъдат по-

големи от усилията, изисквани до 2012 г., а при липсата на сравними ограничения за промишлеността на трети държави може да възникне риск от „изместване на въглеродните емисии“, т.е. преместване на дейностите с емитиране на парникови газове от ЕС към трети държави и увеличаване по този начин на емисиите в световен план.

В този контекст, от 2013 г. следва да започне пълното прилагане на принципа на търговете за енергийния отрасъл, улавянето и съхранението на въглерод, имайки предвид способността на тези дейности да поемат алтернативните разходи. За да се насърчи по-ефективното производство на електричество, генераторите на електроенергия биха могли обаче да получат безплатни квоти за топлинната енергия, доставяна за жилищно отопление или на промишлени инсталации.

При инсталациите в другите отрасли е уместно извършването на един постепенен преход, като се започне с безплатно разпределение от ниво в размер на 80 % от техния дял от общото количество на квотите, които ще бъдат издадени, което ниво да се намалява с еднакви стойности всяка година до достигане на нулево количество безплатни квоти през 2020 г.

В случай, че други развити държави и други основни емитери на парникови газове не участват в международно споразумение, чрез което да бъде постигната целта за ограничаване на повишението на глобалната температура до 2°C, определени енергоемки отрасли и подотрасли в Общността, конкуриращи се на международните пазари, могат да бъдат изложени на риск от изместване на въглеродните емисии. Това може да подкопае екологичната цялост и ползи от действията на Общността. Тя трябва да поеме ясен ангажимент към европейската промишленост за предприемане на необходимите действия. Комисията ще разгледа ситуацията до юни 2011 г. най-късно, да се консултира със съответните социални партньори и, след като вземе предвид резултатите от международните преговори, да предаде доклад, съдържащ целесъобразни предложения. В този контекст Комисията ще идентифицира до 30 юни 2010 г. при кои енергоемки отрасли или подотрасли има вероятност да бъде допуснато изместване на въглеродните емисии. Нейният анализ ще се базира на оценката на невъзможността да бъдат включени разходите за необходимите квоти в цените на продуктите без значителна загуба на пазарен дял спрямо инсталациите извън ЕС, които не предприемат подобни действия за намаляване на емисиите. Енергоемките промишлени отрасли, за които е определено, че ще бъдат изложени на съществен риск от изместване на въглеродните емисии, могат да получат до 100 % безплатни квоти или да бъде въведена ефикасна система за изравняване на количествата отделен въглерод, за да бъдат поставени при сравними условия с инсталациите от трети държави. Подобна схема може да наложи изисквания към вносителите, които няма да бъдат по-неблагоприятни от изискванията, приложими към инсталациите в ЕС, например изискване за връщане на квоти. Всяко предприето действие ще трябва да бъде в съответствие с принципите на РКОНИК, и по-специално с принципа на общите, но диференцирани отговорности и съответни капацитети, като се отчита по-особената ситуация в най-слабо развитите държави. Тази схема ще трябва също да бъде в съответствие с международните задължения на Общността, включително споразумението за СТО.

Според цялостните изчисления през 2013 г. най-малко две трети от общото количество на квотите ще бъдат разпределени чрез търг.

Директивата определя дяловете от общия обем на квотите, които държавите-членки ще разпределят чрез търг. Предложението предвижда, че 90 % от общото количество на квотите, които ще бъдат продавани чрез търг, се разпределя въз основа на относителния дял на емисиите от 2005 г. в СТЕ на ЕС¹¹. С цел да се гарантира справедливост и солидарност, както и за да бъдат отчетени националните условия, 10 % от общото количество на квотите, които ще бъдат продавани чрез търг, трябва да се преразпределя от държавите-членки със среден доход на глава от населението, който надвишава с повече от 20 процента средното ниво за ЕС. Преразпределението е по-високо при ниски доходи на глава от населението и високи очаквания за растеж.

Търговете с квоти трябва да се провеждат без нарушаване на конкуренцията на вътрешния пазар и на пазара на квоти. Следователно, директивата предоставя правна основа за регламент относно формата и провеждането на търговете.

Търговете ще генерират значителни приходи. В съответствие с предпазителния принцип, посочен в член 174, параграф 2 от Договора за създаване на Европейската общност, определен процент от приходите от търгове за квоти следва да бъде използван за съкращаване на емисиите на парникови газове, за адаптиране към въздействието на промяната в климата, за финансиране на научноизследователска и развойна дейност за намаляване на емисиите и за адаптиране, за разработване на възобновяваеми енергийни източници с цел да бъде изпълнен ангажиментът на ЕС, според който до 2020 г. те трябва да съставляват 20 % от енергийните му източници, за улавяне и геоложко съхранение на парниковите газове, за принос към Фонда за глобална енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници, за мерки за предотвратяване на обезлесяването и улесняване на процеса на адаптиране в развиващите се държави, както и за разглеждане на социални аспекти като последиците върху домакинствата с ниски и средни доходи от възможно повишение на цените на електроенергията.

През декември 2006 г. Комисията внесе законодателно предложение за намаляване на въздействието върху климата, отдавано на авиацията, като емисиите на въглероден диоксид от авиацията бъдат включени в схемата на Общността за търговия с квоти за парникови газове. Въпреки че Комисията в своята оценка на въздействието поясни, че се очаква авиационната промишленост да бъде в състояние да прехвърли, до голяма степен или дори изцяло, разходите за участие в тази схема на своите потребители, Комисията не изрази позиция относно целесъобразния процент на квотите, които ще бъдат търгувани след 2012 г., като вместо това заяви, че в бъдеще процентът, който ще бъде търгуван, ще вземе под внимание общият преглед на тази директива. Този преглед вече е приключен. Авиацията следва да подлежи по-скоро на същото отношение, както останалите отрасли, които получават преходни безплатни квоти, отколкото на това на генераторите на електроенергия, което означава, че през 2013 г. 80 % от квотите следва да се отпускат безплатно, а след 2013 г. безплатното разпределение за авиацията трябва да намалява всяка година с равни количества до пълното прекратяване на тази практика през 2020 г. Общността и държавите-членки от нея следва да продължат да се стремят да достигнат до споразумение относно мерките в световен план за намаляване на емисиите на парникови газове от авиацията.

¹¹ След като пълните данни за емисиите за 2006 г. са налични, Комисията ще бъде готова да разгледа възможността да използва средните стойности на емисиите от 2005 г. и 2006 г. за основа на това разпределение.

... всяко бесплатно разпределение на квоти за преходен период, приложимо също за нови участници, трябва да се базира на правилата, валидни за цялата Общност ...

С цел да се избегне нарушаване на конкуренцията безплатното разпределение на квоти за преходен период следва да се основава на хармонизирани правила, валидни за цялата Общност. Тези правила следва да взимат под внимание повечето от технологиите относно парниковите газове и енергийната ефективност, заместителите, алтернативните производствени процеси, използването на биомаса и улавянето и съхранението на парникови газове. Такива правила трябва да предотвратяват неправомерни стимули за увеличаване на емисиите.

Инсталациите, които са били затворени, повече няма да получават безплатни квоти. Предложението предвижда създаването на резерв на Общността за нови участници. Разпределението на този резерв следва да бъде в пълно съответствие с правилата за разпределяне за съществуващите инсталации.

5. СВЪРЗВАНЕ СЪС СХЕМИ ЗА ТЪРГОВИЯ С ЕМИСИИ В ТРЕТИ ДЪРЖАВИ И ЦЕЛЕСЪОБРАЗНИ СРЕДСТВА ЗА ВКЛЮЧВАНЕ НА РАЗВИВАЩИТЕ СЕ ДЪРЖАВИ И ДЪРЖАВИТЕ В ИКОНОМИЧЕСКИ ПРЕХОД

Свързване с други схеми за търговия с емисии с цел изграждане на световен пазар на въглерод ...

СТЕ на ЕС трябва да има възможност да се свързва с други задължителни схеми за търговия с емисии, които фиксират определени тавани в абсолютна стойност на емисиите в трети държави или административни единици посредством спогодби и споразумения, които да осигурят признаването на квотите между СТЕ на ЕС и съответната схема за търговия с емисии.

В съответствие със заключенията на Европейския съвет на срещата му от март 2007 г. ЕС пое ангажимент да намали своите емисии на парникови газове с 30 % в случай на постигане на международно споразумение. Условието на подобно споразумение ще засегнат комбинирания брой на квотите, налични в СТЕ на ЕС и свързани с други схеми за търговия с емисии. По тази причина трябва да бъдат предвидени разпоредби, за да могат да се извършат корекции, ако е необходимо и целесъобразно.

... което вече съществува под формата на кредити от проекти, но има необходимост от хармонизация ...

Кредитите от проекти позволяват на операторите от ЕС да изпълняват задълженията си по СТЕ чрез инвестиции в различни проекти за съкращаване на емисиите извън ЕС. Това може да бъде стимул за държавите да постигнат международно споразумение и в краткосрочен план да представлява един рентабилен начин за компаниите да изпълнят своите задължения.

Съгласно условията за втората фаза, в СТЕ на ЕС са допуснати да влязат кредити в размер на около 1 400 милиона тона емисии (което е средногодишно 280 милиона тона). В сравнение с емисиите за 2005 г. предвидената пределна стойност за втората фаза представлява намаление от приблизително 130 милиона тона. Ако операторите използват пълния капацитет на кредитите, в национален план ще се правят съвсем малки намаления, а емисиите в СТЕ на ЕС в краен случай биха могли дори да се повишат, което ще затрудни постигането на общите цели на ЕС за намаление до 2020 г. Поради това през третия период на търговия трябва да бъдат разрешени МЧР кредитите до пределната стойност на нивото, до което те са позволени през втория период на търговия (2008-2012 г.). По същия начин операторите трябва да получат сигурност за своя потенциал за периода след 2012 г. за тяхното използване, като се изисква от държавите-членки да им позволят да заменят определени CER, издадени във връзка с намалението на емисиите преди 2012 г., за квоти, валидни от 2013 г. нататък. Това трябва да бъде валидно и за висококачествени CER, издадени във връзка с намалението на емисиите от 2013 г. нататък по проекти, започнати преди 2013 г.

С цел да се гарантират еднакви конкурентни условия в Общността трябва да се хармонизира използването на кредити за съкращаване на емисиите от операторите в рамките на схемата за търговия с емисии на Общността. Ако Комисията сключи удовлетворително международно споразумение, достъпът до кредити от проекти в трети държави трябва да бъде разширен едновременно със засилването на съкращенията на емисиите, които трябва да бъдат постигнати посредством схемата за търговия с емисии на ЕС (т.е. повишение от 20 % до 30 %). При отсъствие на такова споразумение предоставянето на CER за бъдеща употреба ще подрони този стимул и ще затрудни постигането на целите на ЕС за нарастващо използване на възобновяеми енергийни източници.

Въпреки че ERU не могат да съществуват по отношение на намалението на емисиите от 2013 г. нататък преди влизането в сила на едно бъдещо международно споразумение за изменение на климата, проектите, генерирани ERU преди това, могат да продължат да бъдат признавани чрез двустранни или многостранни споразумения с трети държави. След сключването на бъдещо международно споразумение относно изменението на климата, МЧР кредитите ще бъдат приемани в СТЕ на ЕС единствено от трети държави, които са ратифицирали международното споразумение. В него трябва да се съдържат разпоредби, които да предотвратяват опортюнистичното поведение на компаниите в държави, които не са подписали международно споразумение, освен ако тези компании не са разположени в трети държави или административни единици, свързани със схемата на ЕС за търговия с емисии.

Използването на CER трябва да бъде съгласувано с целта на ЕС до 2020 г. да генерира 20 % от енергията си от възобновяеми източници и да насърчава енергийната ефективност, иновациите и технологичното развитие. Когато това използване е в съответствие с постигането на тези цели, трябва да се предвиди възможност за сключване на споразумения с трети държави за насърчаване на инвестиции в тях, водещи до действително, допълнително съкращаване на емисиите на парниковите газове и същевременно стимулиращи иновациите в европейските компании и технологичното развитие в трети държави. Подобни споразумения могат да бъдат ратифицирани от повече от една държава.

Следва да се разреши да бъдат издавани квоти за проекти, които намаляват емисиите на парниковите газове в Общността, при условие че проектите отговарят на определени условия, обезпечаващи правилното функциониране на СТЕ на ЕС. Такива условия трябва да включват приемане на хармонизирани правила по отношение на тези проекти на общностно ниво, да изключват двойно отчитане на съкращаването на емисии и всякакво ограничаване на обхвата на схемата за търговия с квоти за емисии на Общността, както и предприемане на други мерки за намаляване на емисиите, които не са предвидени в СТЕ на ЕС. И накрая, тези проекти не трябва да водят до огромна административна тежест, а следва да се основават на опростени и лесно приложими административни правила.

6. ВЛИЗАНЕ В СИЛА

Изискването за представяне на национални разпределителни планове ще бъде преустановено с настоящото предложение, когато то влезе в сила. В случай на забавяне на неговото влизане в сила, държавите-членки са длъжни, по силата на СТЕ на ЕС в настоящия ѝ вид, да изготвят и представят национални разпределителни планове до юни 2011 г. за периода 2013-2017 г. От 2013 г. нататък настоящата директива позволява всички квоти да бъдат търгувани. Разпределението на безплатни квоти ще представлява държавна помощ, която трябва да бъде обоснована с членове 87 и 88 от Договора за ЕО. С оглед подобряване на сигурността и предсказуемостта, на този етап Комисията счита, че националните разпределителни планове биха били приемливи, единствено ако общото количество намалее най-малко в съответствие с настоящото предложение, а предложеното разпределение на безплатни квоти не превишава обема, предвиден в това предложение, или е определен според него.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Директива 2003/87/ЕО с оглед подобряване и разширяване на схемата за търговия с квоти за емисии на парникови газове на Общността

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията¹²,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹³,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите¹⁴,

в съответствие с процедурата, установена в член 251 от Договора¹⁵,

като имат предвид, че:

- (1) Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета¹⁶ създаде схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността с цел да насърчи намаленията на емисиите на парникови газове по икономичен и икономически ефективен начин.
- (2) Крайната цел на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата, която беше одобрена от името на Европейската общност с Решение 94/69/ЕО на Съвета от 15 декември 1993 г. за сключване на Рамковата конвенция на Обединените нации по изменение на климата (РКОНИК)¹⁷, е да стабилизира концентрациите на парникови газове в атмосферата на равнище, което би предотвратило опасна антропогенна намеса в климатичната система. С оглед постигането на тази цел общото повишение на световната средногодишна

¹² ОВ С [...], [...], стр. [...].

¹³ ОВ С [...], [...], стр. [...].

¹⁴ ОВ С [...], [...], стр. [...].

¹⁵ ОВ С [...], [...], стр. [...].

¹⁶ ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32. Директива, изменена с Директива 2004/101/ЕО (ОВ L 338, 13.11.2004 г., стр. 18).

¹⁷ ОВ L 33, 7.2.1994 г., стр. 11.

температура на повърхността не трябва да е повече от 2 °C в сравнение с нивата преди началото на индустриализацията. Последният доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата¹⁸ показва, че с оглед постигането на тази цел емисиите на парникови газове в световен мащаб трябва да започнат да намаляват най-късно до 2020 г. Това предполага повишаване на усилията на Общността, незабавно поемане на ангажменти от страна на развитите страни и насърчаване участието на развиващите се страни в процеса на намаляване на емисиите.

- (3) Европейският съвет¹⁹ пое твърдия ангажимент за намаляване на емисиите на парникови газове в рамките на Общността до 2020 г. с минимум 20 % (в сравнение с 1990 г.) и с 30 %, при условие че другите развити страни се ангажират с подобно намаляване на емисиите и икономически по-напредналите развиващи се страни допринесат според отговорностите и съответните си възможности. До 2050 г. емисиите на парникови газове в световен мащаб следва да бъдат намалени с поне 50 % в сравнение с равнището им през 1990 г. Всички икономически отрасли следва да спомогнат за това намаляване на емисиите.
- (4) С оглед постигането на тези дългосрочни цели е целесъобразно да се начертае план, по който емисиите от инсталациите, попадащи в обхвата на схемата на Общността, следва да бъдат намалени. За да може Комисията да спазва при икономически рентабилни условия ангажимента си за намаляване на емисиите на парникови газове с поне 20 % по отношение на равнището от 1990 г., до 2020 г. квотите, отпуснати във връзка с инсталациите, следва да бъдат с 21 % по-ниски от равнището на техните емисии през 2005 г.
- (5) С оглед увеличаване на сигурността и предсказуемостта на схемата на Общността, следва да бъдат приети разпоредби за повишаване на приноса на тази схема за постигане на цялостно намаляване на емисиите с повече от 20 %, и по-специално в контекста на целите на Европейския съвет за 30 процентно намаление в срок до 2020 г., което се счита за необходимо от научна гледна точка с цел предотвратяване на опасни изменения на климата.
- (6) Веднага след сключването на международно споразумение между Общността и трети държави, в което се определят мерките, които ще бъдат предприети на световно равнище за периода след 2012 г., следва да се окаже значителна подкрепа в полза на кредитите за постигнатите в тези страни съкращения на емисиите. В очакване на подобно споразумение следва при все това да се повиши сигурността по отношение непрекъснатото използване на генерирани извън Общността кредити.
- (7) Въпреки че натрупания през първия търговски период опит разкрива потенциала на схемата на Общността, както и това че финализирането на националните разпределителни планове за втория търговски период ще доведе до значително намаление на емисиите в срок до 2012 г., прегледът потвърди, че с цел по-добро използване на ползите от търговията с емисии, предотвратяване на смущения на

¹⁸ 4-ти доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата, приет на 17 ноември 2007 г. във Валенсия, Испания, достъпен на: www.ipcc.ch

¹⁹ Заключение от срещата на Европейския съвет от 8—9 март 2007 г. в Брюксел.

вътрешния пазар и улесняване на връзките между различните схеми за търговия с емисии, е наложително схемата за търговия с емисии да бъде хармонизирана. Освен това следва да се гарантира по-добра предсказуемост и да се разшири обхватът на схемата с прибавянето на нови отрасли и газове както с цел подобряване на информацията за цената на въглерода, което да генерира необходимите инвестиции, така и с цел предлагане на нови възможности за намаляване на емисиите, което ще доведе до понижаване на разходите и повишаване на ефикасността на схемата.

- (8) Определението за парникови газове следва да бъде приравнено в съответствие с определението в РКОНИК и да се внесат пояснения по отношение определянето и актуализирането на въздействието върху глобалното затопляне от отделните парникови газове.
- (9) Целесъобразно е обхватът на схемата на Общността да се разшири до инсталациите, чиито емисии могат да бъдат предмет на мониторинг, докладване и проверка със същата степен на точност като тази, приложима при действащите в момента изисквания за мониторинг, докладване и проверка.
- (10) Когато към малките инсталации, чиито емисии не надвишават праговата стойност от 10 000 t CO₂ годишно, се прилагат равностойни мерки за намаляване на емисиите на парникови газове, и по-специално на данъчни мерки, е целесъобразно да се предвиди процедура, която да позволява на държавите-членки да изключат тези инсталации от схемата за търговия с емисии за периода на приложение на тези мерки. Праговата стойност е тази, която, поради опростяване на административните процедури, осигурява максимални положителни резултати от гледна точка на намаляването на административните разходи за всеки един изключен от схемата тон. Предвид преустановяването на петгодишните периоди на разпределение и с оглед подобряване на сигурността и предсказуемостта, е целесъобразно да бъдат установени разпоредби относно честотата на прегледите на разрешителните за емисии на парникови газове.
- (11) Количеството на квотите, разпределени на равнище на Общността считано от средата на периода 2008—2012 г., следва да бъде намалено линейно, така че схемата за търговия с емисии да доведе с течение на времето до постепенни и предвидими съкращения на емисиите. Годишното намаляване на квотите следва да се равнява на 1,74 % от квотите, предоставени от държавите-членки в съответствие с решенията на Комисията по отношение на националните разпределителни планове за периода 2008—2012 г., така че схемата на Общността да доведе при икономически рентабилни условия до спазване на ангажимента на Общността за намаляване на емисиите в глобален мащаб с минимум 20 % в срок до 2020 г.
- (12) Този принос отговаря на намаляване на емисиите в схемата на Общността с 21 % за 2020 г. спрямо регистрираните за 2005 г. стойности, включително резултата от разширяването на обхвата от периода 2005—2007 г. до периода 2008—2012 г. и данните за емисиите за 2005 г. за съответните отрасли, включени в схемата за търговия с квоти, които са използвани за оценката на националните разпределителни планове на България и Румъния за периода 2008—2012 г.; максималното количество квоти, което следва да бъде разпределено за 2020 г. е 1 720 милиона. Точните количества емисии ще бъдат изчислени след като

държавите-членки отпуснат квоти съгласно решенията на Комисията по отношение на техните национални разпределителни планове за периода 2008—2012 г., предвид това че одобрението на отпуснатите за определени инсталации квоти бе подчинено на доказване и проверка на техните емисии. След като квотите за периода 2008—2012 г. бъдат установени, Комисията ще публикува количеството, отпуснато на Общността. Количеството квоти, предоставено на Общността, следва да бъде съответно адаптирано, за да могат да бъдат взети предвид инсталациите, включени в схемата на Общността за периода 2008—2012 г. или от 2013 г. нататък.

- (13) Допълнителното усилие от страна на европейската икономика изисква *inter alia* преразгледаната схема на Общността да оперира с най-високата възможна степен на икономическа ефективност и въз основа на напълно хармонизирани условия на разпределение в рамките на Общността. Следователно основният принцип на разпределение на квотите трябва да бъде отдаването на търг, тъй като това е най-простата и като цяло считана за най-рентабилна от икономическа гледна точка система. Това след да сложи край на неочакваните печалби и би поставило новите участници и икономиките, с по-висок от средния растеж, в същите конкурентни условия като съществуващите инсталации.
- (14) Всички държави-членки ще трябва да направят съществени инвестиции за намаляване на относителното отделяне на въглерод на своите икономики в срок до 2020 г., а държавите-членки, чийто доход на глава от населението е по-малък от средния за Общността и чиито икономики все още изостават от тези на по-богатите държави-членки, ще трябва да направят значителни усилия за подобряване на тяхната енергийна ефективност. В светлината на целите за премахване на нарушаването на конкуренцията вътре в Общността и за гарантиране на възможно най-високата степен на икономическа ефективност при превръщането на икономиката на ЕС в икономика с ниски равнища на емисии на парникови газове, различното отношение към икономическите отрасли в отделните държави-членки в обхвата на схемата на Общността е неуместно. Следователно е необходимо да бъдат разработени други механизми за подпомагане на тези държави-членки, които се отличават с относително ниско ниво на доходи на глава от населението и сравнително високи перспективи за растеж. 90 % от общото количество отдадени на търг квоти, следва да се разпредели между държавите-членки в зависимост от техния относителен дял емисии в схемата на Общността за 2005 г. С оглед гарантиране на атмосфера на солидарност и растеж в Общността 10 % от това количество следва да бъде разпределено в полза на тези държави-членки и да се използва за намаляване на емисиите и за адаптиране към последиците от измененията на климата. При разпределението на това количество от 10 % следва да се вземат предвид нивото на доходите на глава от населението през 2005 г. и перспективите за растеж на държавите-членки. Този процент следва да е по-висок за държавите-членки с ниски нива на доход и високи перспективи за растеж. Държавите-членки със средно ниво на доход на глава от населението, който е с 20 % по-висок от средната стойност за Общността, трябва да вземат участие в това разпределение, освен когато изчислените в SEC(2008)85 директни разходи на цялостния пакет надвишават 0,7 % от БВП.

- (15) Предвид значителните усилия за справяне с измененията на климата и за адаптиране към неминуемите им последствия е целесъобразно поне 20 % от приходите, получени от търга за квоти, да се използват за намаляване на емисиите на парникови газове, за адаптиране към последиците от измененията на климата, за финансиране на изследователска и развойна дейност за намаляване на емисиите и съответно адаптиране, за развитие на възобновяемите енергийни източници с оглед спазване на ангажмента на ЕС за 20 процентно използване на такава енергия до 2020 г., както и този на Общността за увеличаване на енергийната ефективност с 20 % до 2020 г., за насърчаване на улавянето и геоложкото съхранение на парникови газове, за участие във Фонда за глобална енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници²⁰, за предотвратяване на обезлесяването и улесняване на приспособяването в развиващите се страни и за преодоляване на социалните последици като възможното покачване на цените на електричеството за домакинства с ниски и средни доходи. Този процент е значително под очаквания от публичните власти чист приход от отдаването на търг предвид възможното намаляване на приходите от корпоративните данъци. Освен това приходите, получени от търга за квоти, следва да се използват за покриване на административните разходи по управление на схемата на Общността. Целесъобразно е да се предвидят разпоредби по отношение на мониторинга на използването на постъпилите по време на търга средства. Такова съобщаване не освобождава държавите-членки от задължението от член 88, параграф 3 от Договора, за информиране по отношение на някои национални мерки. Директивата не засяга резултатите от евентуални бъдещи процедури, свързани с държавни помощи, в съответствие с членове 87 и 88 на Договора.
- (16) Вследствие на това, считано от 2013 г. нататък, следва да се премине изцяло към отдаване на търг в електроенергийния отрасъл, като се взема предвид способността им за поемане на повишената стойност на CO₂, и следва да не се допуска никакво безплатно разпределение на квоти за улавянето и съхранението на въглерод, които се насърчават от липсата на задължение за възстановяване на квоти за вече складираните емисии. С оглед насърчаване ефикасността на производството, генераторите на електроенергия биха могли, въпреки това, да получат безплатни квоти за доставената топлинна енергия. Генераторите на електроенергия могат да получават безплатно квоти и за топлоенергия, произведена посредством високоефективно комбинирано производство на енергия, както е посочено в Директива 2004/8/ЕО, в случай че произведената от инсталации в други отрасли топлоенергия дава право на безплатно разпределение на квоти, с оглед предотвратяване нарушаването на конкуренцията.
- (17) За останалите отрасли в обхвата на схемата на Общността следва да се предвиди преходна система, по която безплатното разпределение на квоти през 2013 г. ще представлява 80 % от количеството, отговарящо на процента на общи емисии на Общността за периода 2005—2007 г., излъчени от тези инсталации като процент от общото годишно количество квоти за цялата Общност. Вследствие на това безплатното разпределение на квоти трябва да започне да намалява всяка година с еднаква стойност, така че до 2020 г. да няма повече безплатно разпределение на квоти.

²⁰

COM(2006) 583 окончателен, 6.10.2006 г.

- (18) Преходното безплатно разпределение на квоти за инсталациите следва да става посредством хармонизирани правила („критерии за сравнение и оценка“) в сила в цялата Общност с оглед свеждане до минимум на нарушаването на конкуренцията в рамките на Общността. Тези правила следва да вземат предвид най-ефикасните техники в областта на парниковите газове и енергията, алтернативните решения и производствени практики, използването на биомаса, възобновяеми източници на енергия и улавяне и съхранение на парникови газове. Всяко едно от тези правила следва да не насърчава повишаване на емисиите и трябва да гарантира отдаването на търг на все по-голям процент от тези квоти. Квотите трябва да бъдат разпределени преди началото на периода за търгуването им, така че да се гарантира доброто функциониране на пазара. Те трябва да възпрепятстват и неоправдано нарушаване на конкуренцията на пазара на електро- и топлинна енергия за промишлени инсталации. Тези правила следва да се прилагат и към новите пазарни участници, които се занимават със същата дейност като съществуващите инсталации, ползващи се с безплатно преходно разпределение на квоти. С оглед предотвратяване нарушаването на конкуренцията в рамките на вътрешния пазар следва новите пазарни участници, които произвеждат електроенергия, да не се ползват от безплатно разпределение на квоти. Квотите, запазени за новите пазарни участници през 2020 г., следва да бъдат отдадени на търг.
- (19) Общността ще продължи да играе водеща роля в преговорите за амбициозно международно споразумение, което ще позволи целта за ограничаване на повишението на световната температура до 2 °C да бъде постигната: тя е насърчена и от постигнатия в тази връзка напредък в Бали²¹. В случай че други развити страни и други големи емитери на парникови газове, не вземат участие в това международно споразумение, определени изложени на международна конкуренция енергоемки отрасли, това би могло да доведе до повишаване на емисиите на парникови газове в третите държави, където съответният отрасъл не би бил предмет на подобни ограничения във връзка с емисиите на въглерод („изместване на въглеродни емисии“) и в същото време би могло да постави определени енергоемки отрасли и подотрасли в Общността, които са изложени на международна конкуренция, в икономически неизгодно положение. Това би подкопало екологичната цялостност и ефикасността от действията на Общността, тъй като ще доведе до повишаване на емисиите на друго място. За да се справи с опасността от изместване на въглеродни емисии Общността ще разпредели 100 процентово безплатни квоти на отраслите или подотраслите, които изпълняват съответните критерии. Определянето на тези отрасли и подотрасли, както и изискваните мерки ще бъдат подложени на повторно оценка, за да се гарантира, че са предприети необходимите действия и да се предотврати свръхкомпенсиране. В случая на такива отрасли или подотрасли, за които надлежно може да се докаже, че опасността от изместване на въглеродни емисии не може да бъде предотвратена другояче, и при които електроенергията представлява голям процент от производствените разходи и тя се произвежда по ефикасен начин, мерките, които се вземат могат да отчитат консумацията на електроенергия в производствения процес, без да се променя общото количество квоти.

²¹ 13-та Конференция на Страните по РКОНИК и 3-та среща на Страните по Протокола от Киото, проведена в Бали, Индонезия от 3 до 14 декември 2007 г.

- (20) Следователно Комисията следва да преразгледа положението най-късно до юни 2011 г., да се допита до всички заинтересовани социални партньори и, в светлината на резултата от международните преговори, да представи доклад, придружен от съответни приложения. В този контекст, Комисията следва да определи съответните енергоемки отрасли и подотрасли, които могат предизвикват изместване на въглеродни емисии, не по-късно от 30 юни 2010 г. Тя следва да изготви анализите си въз основа на неспособността на даден отрасъл да отрази стойността на необходимите квоти в цената на продукта, без да понесе значителна загуба на пазарни дялове, в полза на инсталации извън Общността, които не предприемат подобни мерки за намаляване на емисиите. Енергоемките отрасли, които са идентифицирани като отрасли, изложени на риск от изместване на въглеродни емисии, биха могли да получат по-голямо количество безплатни квоти; друго разрешение би било въвеждането на ефикасна уравниелна система за въглерода с оглед поставянето на инсталациите на Общността с повишен риск от изместване на въглеродни емисии и инсталациите от трети държави при равни условия. Подобна система би могла да наложи на вносителите условия, които не биха били по-неблагоприятни от условията, приложими за инсталациите в ЕС, налагайки възстановяването на квотите например. Всяко едно предприето действие трябва да е в съответствие с принципите на РКОНИК, и по-специално с принципа за общи, но диференцирани отговорности и съответни възможности, вземайки предвид особеното положение на по-слабо развитите страни. То би трябвало да е в съответствие с международните задължения на Общността, сред които и споразумението за СТО.
- (21) С оглед гарантиране на равни конкурентни условия в рамките на Общността следва да се хармонизира използването на кредити за намаляване на емисиите извън Общността, които би трябвало да се използват от оператори в рамките на Общността. Протоколът от Киото към Рамковата конвенция поставя количествени цели за намаляване на емисиите за развитите страни през периода 2008—2012 г. и предвижда създаването на сертифицирани намаления на емисиите (CER) и единици намаление на емисии (ERU) от механизма Чисто развитие (МЧР) и механизма Съвместно изпълнение (СИ) съответно, които развитите страни могат да използват за постигане на част от своите цели. Въпреки че рамката на Протокола от Киото не позволява създаването на единици намаление на емисии считано от 2013 г. нататък, без да бъдат определени нови количествени цели за намаляване на емисиите за страните домакини, генерирането на кредити CDM продължава да бъде възможно. След сключването на международно споразумение относно измененията на климата следва да се предвиди допълнително използване на сертифицираните намаления на емисиите (CER) и единиците намаление на емисии (ERU) от държави, които са страни по това споразумение. При липса на подобно споразумение предлагането на допълнително използване на CER и ERU би влошило ефикасността на тези постъпки и би затруднило постигането на целите на Общността за увеличено използване на възобновяеми енергийни източници. Използването на CER и ERU следва да е в съответствие с целта, която си постави Комисията за производство на 20 % от енергията от възобновяеми енергийни източници в срок до 2020 г., и за насърчаване на енергийната ефективност, иновацията и технологичното развитие. Когато това се вписва в постигането на тези цели, следва да се разгледа възможността за сключването на

споразумения с трети държави за създаване на стимули за намаляване на емисиите в тези държави, което ще доведе до действително допълнително намаляване на емисиите на парникови газове, насърчавайки иновацията на установените в Общността дружества и технологичното развитие в третите държави. Подобни споразумения могат да бъдат ратифицирани от повече от една държава. Със сключването от страна на Общността на удовлетворително международно споразумение достъпът до кредити, породени от проекти в трети държави, следва да бъде подобрен и да се повиши нивото на емисиите, които следва да бъдат съкратени с помощта на схемата на Общността.

- (22) С оглед на предсказуемост е целесъобразно да се гарантира на операторите, че след 2012 г. ще могат да използват (в границите, които са им били отпуснати за периода 2008—2012 г.) CER и ERU от проекти, приети от държавите-членки в схемата на Общността през периода 2008—2012 г. Предвид това, че прехвърлянето от държавите-членки на CER и ERU, притежавани от операторите между различните предвидени в международните споразумения периоди („прехвърляне“ на CER и ERU), не може да се осъществи преди 2015 г., и то само ако държавите-членки решат да разрешат прехвърлянето на тези CER и ERU в рамките на ограничени права за прехвърляне, е целесъобразно, за да се осигури сигурност за операторите, да се изиска от държавите-членки да позволят на операторите да обменят CER и ERU, издадени във връзка с намаления на емисиите, осъществени преди 2012 г., за квоти с валидност от 2013 г. нататък. При все това, тъй като държавите-членки не могат да бъдат задължени да приемат CER и ERU, които не се знае дали ще могат да използват за изпълнението на своите съществуващи международни ангажименти, това изискване следва да отпадне след 31 декември 2014 г. Същата сигурност за операторите следва да се гарантира и във връзка със CER, издадени в рамките на проекти, установени преди 2013 г., относно намаляване на емисиите считано от 2013 г. нататък.
- (23) В случай на отлагане сключването на международно споразумение, следва да се разгледа възможността за използването на кредити от висококачествени проекти в схемата за търговия на Общността посредством споразумения с трети държави. Подобни споразумения, едностранни или многостранни, биха позволили проектите, генерирали ERU до 2012 г., да продължат да бъдат признавани в схемата на Общността, но не и в рамките на Протокола от Киото.
- (24) По-слабо развитите страни са особено уязвими от последиците от измененията на климата и са източник на много ниско ниво на емисии на парникови газове. Ето защо ще бъде подхотено приоритетно при оползотворяването на средствата, получени от търга, за подпомагането на развиващите се страни да се приспособят към последиците от измененията на климата. Предвид това, че в тези държави бе установен много малък брой проекти МЧР, е целесъобразно да се осигури приемането на кредити от проекти, започнали след 2012 г., дори и ако не е налице международно споразумение. Най-слабо развитите страни следва да се ползват от това право до 2020 г., при условие че до тази дата са ратифицирали международно споразумение по изменение на климата, или двустранно или многостранно споразумение с Общността.

- (25) Със сключването на международно споразумение по изменение на климата кредитите МЧР от третите държави следва да се приемат в схемата на Общността, само ако тези държави са ратифицирали международното споразумение.
- (26) Общността и нейните държави-членки следва да разрешават единствено дейности по проекти, при които всички участници са установени в страна, сключила международното споразумение във връзка с тези проекти, с цел възпрепятстване на опортюнистично поведение от страна на дружествата в страни, които не са сключили международно споразумение, освен в случаите когато тези дружества са установени в трети държави, или федерални или регионални единици, свързани със схемата за търговия с емисии на ЕС.
- (27) От гледна точка на опита разпоредбите на схемата на Общността по отношение на мониторинга, докладването и проверката на емисиите следва да бъдат подобри.
- (28) С оглед изясняване на това, че всички видове парни котли, пещи, турбини, нагреватели, топилни, инсинератори, пещи за изпичане на тухли, фурни, сушилни, двигатели, запалителни устройства и термично и каталитично доизгаряне са обхванати в настоящата директива, следва в нея да бъде добавено определение за „горивна инсталация“.
- (29) За да се гарантира свободния трансфер на квоти между лица в рамките на Общността без каквито и да било ограничения, както и да се гарантира връзка на схемата на Общността със схеми за търговия на емисии в трети държави и под-федерални и регионални единици, следва от януари 2013 г. нататък всички квоти да се водят в регистъра на Общността, изготвен в съответствие с Решение № 280/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 11 февруари 2004²² г. Това следва да не накърнява поддържането на национални регистри за емисиите, които не попадат в обхвата на схемата на Общността.
- (30) Считано от 2013 г. нататък улавянето, транспортирането и геоложкото съхранение на парникови газове следва да бъде включено по хармонизиран начин в обхвата на схемата на Общността.
- (31) Следва да бъдат предвидени договорености, за да се гарантира взаимното признаване на квотите между схемата на Общността и другите задължителни схеми за търговия с емисии на парникови газове, които ограничават абсолютните прагови стойности на емисиите, установени в други трети държави, или подфедерални или регионални единици.
- (32) Като се взема предвид опита, придобит в рамките на схемата на Общността, следва да бъде възможно издаването на квоти по отношение на проекти, които намаляват емисиите от парникови газове, при условие че тези проекти се разгръщат в съответствие с хармонизирани правила, приети на общностно равнище и няма да доведат до двойно отчитане на съкращенията на емисиите или да попречат за разширяването на схемата на Общността или за предприемането на други политически мерки за намаляване на емисиите, които не попадат в обхвата на схемата на Общността.

²²

ОВ L 49, 19.2.2004 г., стр. 1.

- (33) [По отношение разпределението на квотите, към авиационния отрасъл следва да се подхожда по същия начин както към всеки промишлен отрасъл, който получава преходно безплатно разпределение на квоти, отколкото към генераторите на електроенергия. Това означава, че е целесъобразно 80 % от квотите да бъдат разпределени безплатно през 2013 г., като след това безплатното разпределение на квоти за авиационния отрасъл следва да започне годишно да намалява с еднаква стойност до пълното преустановяване на тази практика през 2020 г. Общността и нейните държави-членки следва да продължат да търсят начини за постигането на споразумение по общи мерки за намаляване на емисиите на парникови газове от авиационния отрасъл и да преразгледат положението на този отрасъл по време на следващото преразглеждане на схемата на Общността.]
- (34) Мерките, необходими за прилагането на настоящата директива, следва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията²³. И по-специално на Комисията следва да се предоставят правомощия за приемането на мерки за търга за квоти, за преходното разпределение на квоти в цялата Общност, за мониторинга, докладването и проверката на емисии, за акредитирането на проверители и за прилагането на хармонизирани правила за проектите. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи от директивата и да допълнят директивата, като добавят или модифицират нови несъществени елементи, те следва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.
- (35) Следователно Директива 2003/87/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (36) Целесъобразно е да се предвиди скорошно транспониране на разпоредбите, които осигуряват подготовка за новия начин на функциониране на схемата на Общността считано от 2013 г.
- (37) С оглед на коректното приключване на търговския период 2008—2012 г., разпоредбите на Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2004/101/ЕО, следва да продължат да се прилагат без това да накърни възможността за Комисията да приеме мерките, необходими за новия начин на функциониране на схемата на Общността от 2013 г. нататък.
- (38) Прилагането на настоящата директива не накърнява разпоредбите на членове 87 и 88 от Договора за ЕО.
- (39) Настоящата директива спазва основните права и съблюдава принципите, признати по-конкретно от Хартата на основните права на Европейския съюз.
- (40) Предвид това, че целите на настоящата директива не могат да бъдат напълно реализирани, ако държавите-членки действат самостоятелно, и могат, предвид техния обхват и последици, да бъдат по-добре осъществени на общностно равнище, Общността може да приема мерки в съответствие с принципа на

²³ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

субсидиарност, установен в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, така както е изложен в същия член, в настоящата директива не се предвижда повече от необходимото за постигането на тази цел.

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1 *Изменения на Директива 2003/87/ЕО*

Директива 2003/87/ЕО се изменя, както следва:

(1) Към член 1 се добавя следният параграф:

„Тя предвижда и увеличение на съкращенията на емисиите на парникови газове, така че да се достигне до такива нива на съкращение, които се считат за необходими от научна гледна точка за предотвратяване на опасни изменения на климата.“

(2) Член 3 се изменя, както следва:

а) буква в) се заменя със следния текст:

„в) „парникови газове“ означава газовете, изброени в приложение II, и други естествени и антропогенни газообразни компоненти на атмосферата, които абсорбират и повторно излъчват инфрачервена радиация;“

б) буква з) се заменя със следния текст:

„з) „нов участник“ означава всяка инсталация, извършваща една или повече от дейностите, посочени в приложение I, за която е получено разрешително за емисии на парникови газове след представянето пред Комисията на списъка, посочен в член 11, параграф 1;“

в) Добавят се следните букви:

„[ф)] „Горивна инсталация“ означава всяко стационарно техническо съоръжение, в което се извършва окислението на горива и се произвежда топлинна или механична енергия или и двете, и се провеждат други пряко свързани с това дейности, включително и пречистване на отпадъчните газове;

[х)] „Генератор на електроенергия“ означава инсталация, която към 1 януари 2005 г. или след това, е произвела електроенергия, предназначена за продажба в трети страни, и която попада под обхвата само на категория „Доставка на електро- или топлоенергия“ от приложение I.“

(3) Член 5, буква г) се заменя със следния текст:

„г) планираните мерки за мониторинг и докладване в съответствие с регламента, посочен в член 14.“

- (4) В параграф 1 от член 6 се добавя следната алинея:

„Компетентният орган преразглежда разрешителното за емисии на парникови газове поне на всеки пет години и внася, при необходимост, съответни изменения.“

- (5) Член 9 се заменя със следния текст:

„Член 9

Количество на квотите, отпуснато за цялата Общност

Количеството на квотите, отпуснато ежегодно за цялата Общност, считано от 2013 г., следва да бъде намалено линейно от средата на периода 2008-2012 г. Количеството следва да намалява с линеен фактор от 1,74 % в сравнение със средното общо годишно количество квоти, издадени от държавите-членки в съответствие с решенията на Комисията относно техните национални разпределителни планове за периода 2008—2012 г.

Най-късно до 30 юни 2010 г. Комисията публикува абсолютното количество квоти за 2013 г. въз основа на общите количества квоти, издадени от държавите-членки в съответствие с решенията на Комисията относно техните национални разпределителни планове за периода 2008—2012 г.

Комисията разглежда линейния фактор не по-късно от 2025 г.“.

- (6) Добавя се следният член 9а:

„Член 9а

Корекция на количеството квоти, отпуснато за цялата Общност

1. По отношение на инсталациите, които бяха включени в схемата на Общността през периода 2008—2012 г. в съответствие с член 24, параграф 1, количеството квоти, които трябва да бъдат издадени считано от 1 януари 2013 г., се коригира, така че да отразява средното годишно количество квоти, издадени във връзка с тези инсталации през периода на тяхното включване в схемата и коригирани посредством линейния фактор, посочен в член 9.
2. По отношение на инсталациите, които са включени в схемата на Общността считано от 2013 г. нататък, държавите-членки следят за това операторите на подобни инсталации да предоставят на съответния компетентен орган независимо проверени данни за емисиите с оглед на вземането им под внимание при изчисляването на количеството квоти, което следва да бъде отпуснато.

Всички подобни данни се подават на компетентния орган най-късно до 30 април 2010 г. в съответствие с разпоредбите, приети съгласно член 14, параграф 1.

В случай че подадените данни са надлежно обосновани, компетентният орган уведомява за това Комисията в срок до 30 юни 2010 г. и количеството квоти, които трябва да бъдат отпуснати, коригирано посредством посочения в член 9 линеен фактор, следва да бъде съответно адаптирано.

3. Комисията публикува коригираните количества, посочени в параграфи 1 и 2.“

(7) Член 10 се заменя със следния текст:

„Член 10
Търг за квоти

1. От 2013 г. нататък държавите-членки отдават на търг всички квоти, които не са отпуснати безплатно в съответствие с член 10а.
2. Общото количество квоти, които трябва да се отдадат на търг от всички държави-членки, се разпределя както следва:

- а) 90 % от общото количество квоти, които трябва да бъдат отдадени на търг, се разпределят между държавите-членки в зависимост от дела емисии, проверени в рамките на схемата на Общността за 2005 г., на съответната държава-членка.
- б) 10 % от общото количество квоти, които трябва да бъдат отдадени на търг, се разпределят между определени държави-членки с оглед гарантиране на атмосфера на солидарност и растеж в Общността, което води до повишаване на количеството квоти, което тези държави-членки отдават на търг в съответствие с буква а) съгласно процентите, посочени в приложение Па.

За целите на буква а) делът на държавите-членки, които не са участвали в схемата на Общността през 2005 г., се изчислява въз основа на техните емисии, проверени в рамките на схемата на Общността за 2007 г.

При необходимост процентите, посочени в буква б) на алинея първа, се адаптират пропорционално, така че разпределението да бъде 10 %.

3. Поне 20 % от приходите, получени от търга за квоти, посочени в параграф 2, както и всички приходи от търга по буква б) на същия параграф следва да се използват за:
 - а) намаляване на емисиите на парникови газове, включително чрез участие във Фонда за глобална енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници, адаптиране към въздействията от изменението на климата и финансиране на изследователска и развойна дейност за намаляване на емисиите и съответно адаптиране, включително участие в инициативи в рамките на Европейски стратегически план на енергийните технологии;

- б) развитие на възобновяемите енергийни източници с оглед спазване на ангажмента на Общността за 20 процентно използване на енергия от възобновяеми енергийни източници до 2020 г., както и този за увеличаване на енергийната ефективност с 20 % до 2020 г.
 - в) улавяне и геоложко съхранение на парникови газове, и по-специално от въглищни електроцентрали;
 - г) предотвратяване на обезлесяването, и по-специално в най-слабо развитите страни;
 - д) подпомагане на развиващите се страни да се приспособят към последиците от измененията на климата;
 - е) преодоляване на социалните последици за домакинства с ниски и средни доходи посредством подобряването на тяхната енергийна ефективност и изолацията на жилищата, както и
 - ж) покриване на административните разходи по управлението на схемата на Общността.
4. Държавите-членки включват в докладите, които представят в съответствие с Решение № 280/2004/ЕО, информация за оползотворяването на средствата за всяка една от тези цели.
5. Най-късно до 31 декември 2010 г. Комисията приема регламент относно графика, управлението и други аспекти на търга, за да гарантира откритото му, прозрачно и недискриминационно протичане. Отдаването на търг е замислено, така че да гарантира, че всички оператори, и по-специално всички малки и средни предприятия, които попадат в обхвата на схемата, имат пълен достъп до търга, и че други участници в търга не пречат за неговото протичане. Тази мярка, целяща изменение на несъществени елементи от директивата чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, упомената в член [23, параграф 3].“
- (8) Добавят се следните членове 10а и 10б:

„Член 10а

**Преходни правила на общностно равнище за хармонизирано безплатно
разпределение на квоти**

1. До 30 юни 2011 г. Комисията приема напълно хармонизирани изпълнителни мерки на равнище на Общността за разпределението на квоти, посочени в параграфи 2-6 и 8.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от директивата, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].

Посочените в първа алинея мерки осигуряват, в рамките на възможното, провеждането на разпределението по начин, който да стимулира използването на ефикасни техники за намаляване на емисиите на парникови газове и за подобряване на енергийната ефективност, алтернативните разрешения и производствени практики, използването на биомаса и улавяне и съхранение на парникови газове и да не насърчава повишаване на емисиите. Не се допуска безплатно разпределение на квоти за производство електроенергия.

След сключване от страна на Общността на международно споразумение по изменение на климата, което води до задължително намаляване на емисиите на парникови газове, съпоставимо с това в Общността, Комисията ще преразгледа тези мерки, за да гарантира, че безплатното разпределение на квоти се прилага единствено в случаите, когато това е напълно обосновано от гледна точка на това споразумение.

2. Без да се засягат разпоредбите на параграф 3, генераторите на електроенергия, инсталациите за улавяне, тръбопроводите за транспортиране или местата за съхранение на емисии на парникови газове, не могат да се ползват от безплатно разпределение на квоти.
3. Генераторите на електроенергия могат да се ползват от безплатно разпределение на квоти по отношение на производството на топлоенергия посредством високоефективно комбинирано производство на енергия, както това е посочено в Директива 2004/8/ЕО, за икономически оправдано търсене, за да се гарантира еднакво отношение спрямо другите производители на топлоенергия. Всяка година след 2013 г. общото количество, разпределено на подобни инсталации по отношение на производството на такава топлинна енергия, се коригира посредством линейния фактор, посочен в член 9.
4. Максималното количество квоти, което служи за основа за изчислението на квотите за инсталациите, които извършват дейност през 2013 г., и са получили безплатно разпределение на квоти за периода 2008—2012 г., не надвишава процента, който представляват съответните емисии от тези инсталации за периода 2005-2007 г. от общото годишно количество, отпуснато на Общността. При необходимост се прилага корекционен коефициент.
5. Максималното количество квоти, което служи за основа за изчислението на квотите за инсталациите, които са включени в схемата на Общността считано от 2013 г. нататък, не надвишава, през 2013 г., общото количество проверени емисии на тези инсталации за периода 2005—2007 г. Всяка следваща година общото количество, разпределено на подобни инсталации, се коригира посредством линейния фактор, посочен в член 9.
6. Пет процента от количеството квоти, отпуснато на Общността в съответствие с членове 9 и 9а за периода 2013—2020 г., е запазено за новите участници — това е максималното количество, което може да бъде отпуснато на новите участници в съответствие с правилата, приети съгласно параграф 1 на настоящия член.

Количеството се коригира посредством линейния фактор, посочен в член 9.

Не се допуска бесплатно разпределение на квоти за произведена от нови участници електроенергия.

7. Съгласно член 10б количеството бесплатно разпределени квоти в съответствие с параграфи 3—6 от настоящия член [и параграф 2 от член 3в] през 2013 г. представлява 80 % от количеството, определено в съответствие с мерките, посочени в параграф 1, като след това безплатното разпределение на квоти започва годишно да намалява с еднаква стойност до пълното преустановяване на тази практика през 2020 г.
8. През 2013 г. и всяка следваща година до 2020 г. инсталациите в отрасли със съществен риск от изместване на въглеродни емисии ще получават безплатни квоти, в размер до 100 % от определеното в съответствие с параграфи 2—6 количество.
9. Най-късно до 30 юни 2010 г. и след това на всеки три години, Комисията ще определя отраслите по параграф 8.

Тази мярка, целяща изменение на несъществени елементи от директивата чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, упомената в член [23, параграф 3].

При определяне на отраслите по първа алинея Комисията взема предвид до каква степен съответният отрасъл или подотрасъл е в състояние да отрази стойността на необходимите квоти в цената на продукта, без да понесе значителна загуба на пазарни дялове, в полза на инсталации извън Общността, които са с повишени емисии на въглерод, като обръща внимание на:

- а) степента, до която отдаването на търг ще доведе до значително увеличение на производствените разходи;
- б) степента, до която отделните инсталации в съответния отрасъл могат да намалят равнищата на емисии, например въз основа на най-ефективни технологии;
- в) пазарната структура, географския и продуктовия пазар, излагането на отраслите на международна конкуренция;
- г) последици от изменението на климата, действащите или предвидени енергийни политики извън ЕС в съответния отрасъл;

За да се определи това дали повишението на разходите вследствие на общностната схема може да бъде отразено, е възможно да се стъпва на преценка на нереализираните продажби, в резултат от повишението на цената на въглерода или от отражението върху рентабилността на съответните инсталации.

Член 10б

Мерки в подкрепа на определени енергоемки отрасли в случай на изместване на въглеродни емисии

До юни 2011 г. от гледна точка на резултатите от международните преговори и мащабът на намаление на общите емисии на парникови газове, до които те водят, и след допитване до всички заинтересовани социални партньори, Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета аналитичен доклад, в който се прави оценка на положението по отношение на определени енергоемки отрасли или подотрасли, за които е било определено, че са изложени на съществен риск от изместване на въглеродни емисии. Този доклад се придружава от съответни предложения, които могат да включват:

- коригиране на количеството квоти, получени безплатно от тези отрасли или подотрасли, по смисъла на член 10а;
- включване в схемата на Общността на вносители на продукти, произведени в отрасли или подотрасли, определени в съответствие с член 10а.

Всички други задължителни споразумения, които водят до намаляване на общите емисии в степента, необходима за ефективно справяне с измененията на климата, и които могат да бъдат подложени на мониторинг и проверка и са предмет на задължителни мерки за прилагане, също се вземат предвид при определянето на съответните мерки. “

(9) Членове 11 и 11а се заменят със следния текст:

„Член 11

Национални мерки по изпълнението

1. Всяка държава-членка публикува и представя пред Комисията, най-късно до 30 септември 2011 г., списъкът с инсталациите на нейна територия, които попадат в обхвата на настоящата директива, както и количеството квоти, разпределени безплатно за всяка инсталация на нейна територия, изчислено в съответствие с правилата, посочени в член 10а, параграф 1.
2. Всяка година, най-късно до 28 февруари, компетентният орган определя количеството квоти, които трябва да се разпределят за тази година, изчислено в съответствие с членове 10 и 10а.

Инсталация, която прекрати дейността си, престава да получава безплатни квоти.

Използване на CER и ERU от дейности по проекти в схемата на Общността, преди влизането в сила на бъдещо международно споразумение по изменение на климата

1. До влизането в сила на бъдещо международно споразумение по изменение на климата и преди прилагането на член 28, параграфи 3 и 4, се прилагат параграфи 2—7 от настоящия член.
2. При условие че не са изчерпали предоставените им от държавите членки CER/ERU за периода 2008—2012 г., операторите могат, да поискат от компетентния орган издаването на квоти с валидност от 2013 г. нататък в замяна на CER и ERU, издадени във връзка със съкращения на емисии до 2012 г., за видове проекти, приети от държавите-членки в схемата на Общността през периода 2008—2012 г. До 30 декември 2014 г. и при формулирано за целта искане компетентният орган прави подобна замяна.
3. В степента, в която операторите не са изчерпали предоставените им от държавите-членки количества CER/ERU за периода 2008—2012 г., компетентните органи дават своето разрешение за обмена на CER от проекти, предприети преди 2013 г., издадени за съкращения на емисии считано от 2013 г. нататък, за квоти с валидност считано от 2013 г.

Първа алинея се прилага за всички видове проекти, които са били приети от всички държави-членки в рамките на схемата на Общността за периода 2008-2012 г.

4. В степента, в която операторите не са изчерпали предоставените им от държавите-членки количества CER/ERU за периода 2008—2012 г., компетентните органи дават своето разрешение за обмена на CER, издадени за съкращения на емисии считано от 2013 г. нататък, за квоти от нови проекти, започнали от 2013 г. нататък в най-слабо развитите страни.

Първа алинея се прилага за CER за всички видове проекти, които са били приети от всички държави-членки в рамките на схемата на Общността за периода 2008-2012 г., до 2020 г. или докато тези страни ратифицират споразумение с Общността, ако това стане по-рано.

5. В степента, в която операторите не са изчерпали предоставените им от държавите-членки количества CER/ERU за периода 2008—2012 г., и в случай че сключването на международно споразумение по изменение на климата е отложено, кредитите от проекти или други дейности за намаляване на емисиите могат да се използват в схемата на Общността в съответствие със споразуменията, сключени с трети държави, като се уточни нивото на използване. Съгласно подобни споразумения операторите могат да използват кредитите от дейности по проекти в тези трети държави, за да изпълнят задълженията си по схемата на Общността.
6. Споразуменията, посочени в параграф 5, предвиждат използването в схемата на Общността на кредити от технологии за възобновяеми енергийни източници или за енергийна ефективност, които насърчават трансфера на технологии и устойчивото развитие. Тези споразумения могат също да предвиждат

използването на кредити от проекти, когато референтното ниво е под равнището за безплатно разпределение на квоти, предвидено с мерките, посочени в член 10а или под равнищата, изисквани в законодателството на Общността.

7. С постигането на международно споразумение по изменение на климата единствено CER от трети държави, ратифицирали това споразумение, се приемат в схемата на Общността.

- (10) В член 11б, параграф 1, се добавя следната алинея:

„Общността и нейните държави-членки следва да разрешават единствено дейности по проекти, при които всички участници са установени в страна, сключила международното споразумение във връзка с тези проекти или в страна, или подфедерална или регионална единица, свързани със схемата на Общността в съответствие с член 25.“

- (11) Член 13 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Квотите, издадени от 1 януари 2013 г. нататък, са валидни за емисии, отделени през осемгодишен период, с начало 1 януари 2013 г.“

- б) параграф 2 се заличава;

- в) в параграф 3 първа алинея се заменя със следния текст:

„Четири месеца след началото на всеки период по параграф 1 квотите, които вече не са валидни и не са върнати и отменени в съответствие с член 12, параграф 3, се отменят от компетентния орган.“

- (12) Член 14 се заменя със следния текст:

„Член 14

Мониторинг и докладване за емисии

1. Комисията приема регламент за мониторинг и докладване на емисии и, при необходимост, на данните за дейността по отношение на дейностите, изброени в приложение I; той се основава на принципите за мониторинг и докладване, установени в приложение IV и посочва и въздействието върху глобалното затопляне от всеки един парников газ в изискванията за мониторинг и докладване за съответния газ.

Тази мярка, предназначена да измени несъществени елементи от директивата, като я допълва, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].

2. Регламентът може да вземе под внимание най-точните и актуални налични научни данни, и по-специално тези на Междуправителствения комитет по изменение на климата, и може също така да предвиди изисквания операторите

да докладват за емисии, отделени при производството на стоки от енергоемки отрасли, които могат да са изложени на международна конкуренция, както и да проверят тази информация по независим път.

Тези изисквания могат да включват докладване за нивата на емисии, отделени при производството на електроенергия и свързани с производството на подобни стоки, обхванати в схемата на Общността.

3. Държавите-членки трябва да направят необходимото всеки оператор на инсталация да докладва на компетентния орган съгласно регламента емисиите, отделени от тази инсталация за всяка календарна година.“

- (13) Член 15 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Проверка и акредитация“

- б) добавят се следните параграфи:

„Комисията приема регламент за проверка на докладите за емисиите и за акредитация на проверителите, като уточнява условията за акредитиране, взаимно признаване и отнемане на акредитацията от проверителите, както и, при необходимост, за контрола и партньорските проверки.

Тази мярка, целяща изменение на несъществени елементи от директивата чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, упомената в член [23, параграф 3].“

- (14) Член 16, параграф 4 се заменя със следни текст:

„4. Санкцията за извънредно количество емисии по отношение на квотите, издадени след 1 януари 2013 г. нататък, се повишава в съответствие с Европейския индекс на потребителските цени.“

- (15) Член 19 се изменя, както следва:

- а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Квотите, издадени от 1 януари 2013 г. нататък, се вписват в регистъра на Общността.“

- а) Добавя се следният параграф 4:

„4. Регламентът за стандартизирана и защитена регистрационна система съдържа съответните необходими условия, за да може регистърът на Общността да осъществи транзакциите и другите операции за изпълнение на мерките, посочени в член 25, параграф 1б.“

- (16) Член 21 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1, второто изречение се заменя със следния текст:

„В този доклад се обръща особено внимание на мерките за разпределение на квоти, на функционирането на регистрите, на прилагането на мерките за изпълнение на мониторинга и докладването, на проверката и акредитацията и на въпросите, свързани със съблюдаването на настоящата директива, както и на данъчното облагане на квотите, ако има такова.“

- б) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. „Комисията организира обмена на информация между компетентните органи на държавите-членки относно въпросите за разпределението на квоти, използването на ERU и CER в схемата на Общността, функционирането на регистрационните бази данни, мониторинга, докладването, проверката, акредитацията, информационните технологии и съответствието с настоящата директива.“

- (17) Член 22 се заменя със следния текст:

„Член 22

Изменения към приложенията

Комисията може да изменя и допълва приложенията към настоящата директива, с изключение на приложение I, от гледна точка на докладите, предвидени по член 21, и на опита от прилагането на настоящата директива. Приложения IV и V могат да бъдат изменени с оглед подобряване на мониторинга, докладването и проверката на емисиите.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от директивата, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].“

- (18) В член 24, параграфи 2 и 3 се заменят със следния текст:

„2. Когато включването на допълнителни дейности и газове е одобрено, Комисията може в същото време да разреши и на други държави-членки да включат такива допълнителни дейности и газове.

3. По своя собствена инициатива или по искане на държава-членка, Комисията, може да приеме регламент за мониторинг и докладване на емисии от дейности, инсталации и парникови газове, които не са включени като комбинация в приложение I, ако мониторингът и докладването могат да се извършват с достатъчна точност.

Тази мярка, целяща изменение на несъществени елементи от директивата чрез нейното допълване, се приема в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, упомената в член [23, параграф 3].“

- (19) Добавя се следния член 24а:

„Член 24а

Хармонизирани правила за проекти, водещи до намаляване на емисиите

1. В допълнение към включванията, предвидени в член 24, Комисията може да приеме изпълнителни мерки за издаването на квоти по отношение на ръководени от държавите-членки проекти, които водят до намаляване на емисиите на парникови газове извън схемата на Общността.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от директивата, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].

Тези мерки не трябва да водят до двойно отчитане на съкращенията на емисиите или да пречат за предприемането на други политически мерки за намаляване на емисиите, които не попадат в обхвата на схемата на Общността. Мерките ще бъдат приемани само в случаите, когато е невъзможно включване, в съответствие с член 24 и при следващото преразглеждане на схемата ще се предвиди хармонизираното включване на тези емисии в схемата на Общността.

2. Комисията може да приеме изпълнителни мерки за определяне на подробностите относно отпускането на кредити от проекти на Общността, посочени в параграф 1.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от директивата, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].“

- (20) В член 25 се добавят следните параграфи 1а и 1б:

„1а. С оглед предвиждане на взаимното признаване на квотите между схемата на Общността и другите задължителни схеми за търговия с емисии на парникови газове, с абсолютни прагови стойности на емисиите, установени в която и да е друга държава, или подфедерална или регионална единица, могат да бъдат сключвани споразумения.

- 1б. Необвързващи договорености могат да бъдат сключени с трети държави или подфедерални или регионални единици с оглед предвиждане на административна и техническа координация във връзка с квотите в схемата на Общността или в други схеми за търговия с емисии на парникови газове с абсолютни прагови стойности на емисиите.“

- (21) Членове 27 и 28 се заменят със следния текст:

„Член 27

Изключване на малки горивни инсталации, предмет на еквивалентни мерки

1. Държавите-членки могат да изключат от схемата на Общността горивни инсталации с номинална топлинна мощност под 25 MW, които всяка една от последните 3 години са докладвали пред компетентния орган емисии, ненадвишаващи 10 000 t еквивалент на въглероден диоксид, с изключение на емисиите от биомаса, и които са предмет на мерки, с които ще се постигне

еквивалентно намаление на емисиите, ако съответната държава-членка изпълни следните условия:

- а) уведоми Комисията за всяка една подобна инсталация, като уточни еквивалентните действащи мерки;
 - б) потвърди провеждането на мониторинг, за да се провери дали съответната инсталация отделя за една календарна година количество от 10 000 t или повече еквивалент на въглероден диоксид, с изключение на емисиите от биомаса;
 - в) потвърди, че ако дадена инсталация отделя за една календарна година количество от 10 000 t или повече еквивалент на въглероден диоксид, с изключение на емисиите от биомаса, или пък еквивалентните мерки са преустановени, съответната инсталация ще бъде отново включена в системата;
 - г) публикува информацията, посочена в букви а), б) и в), за обществено обсъждане.
2. Ако след изтичане на тримесечен срок от представянето на информацията за обществено обсъждане, Комисията не направи възражение в допълнителен шестмесечен срок, уведомлението се счита за прието.

След връщането на квотите по отношение на периода, през който инсталацията е била включена в схемата за търговия на емисии, инсталацията се изключва от схемата и държавата-членка не трябва да ѝ издава повече безплатни квоти в съответствие с член 10а.

Член 28

Корекции, приложими след сключването на бъдещо международно споразумение по изменение на климата

1. След сключването до 2020 г. от страна на Общността на международно споразумение по изменение в климата, за задължително намаляване на емисиите на парникови газове, които надвишават минималните нива на намаления, договорени от Европейския съвет, ще се прилагат параграфи 2, 3 и 4.
2. Считано от годината след сключването на международното споразумение, посочено в параграф 1, линейният фактор се покачва, така че количеството квоти, отпуснато на Общността за 2020 г., да е по-ниско от това, установено в съответствие с член 9, с количеството квоти, което е еквивалентно на общото намаление на емисиите на парникови газове от Общността, над 20-те процента, с които се е ангажирала Общността в рамките на международното споразумение, умножено с дела на глобалното намаление на емисиите на парникови газове през 2020 г., за които допринася схемата на Общността по силата на членове 9 и 9а.
3. Операторите могат да използват CER, ERU или други одобрени в съответствие с параграф 4 кредити от трети държави, които са сключили международното

споразумение, в размер до половината от реализираното в съответствие с параграф 2 намаление.

4. Комисията може да приеме мерки за предвиждане използването от операторите в схемата на Общността на допълнителни видове проекти, различни от тези, посочени в член 11а, параграфи 2—5, или използването, при необходимост, на други механизми, създадени в рамките на международното споразумение.

Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи от директивата, като я допълват, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член [23, параграф 3].“

- (22) Приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящата директива.
- (23) Както е посочено в приложение II към настоящата директива, се добавя приложение II а.
- (24) Приложение III се заличава.

Член 2 *Транспониране*

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива най-късно до 31 декември 2012 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

При все това те въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с член 9а, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО, въведен в настоящата директива с член 1, параграф 6, и с член 11 от Директива 2003/87/ЕО, изменен с член 1, параграф 9 от настоящата директива, най-късно до [31 декември 2009 г.].

Държавите-членки прилагат разпоредбите, посочени в алинея първа, считано от 1 януари 2013 г. Когато държавите-членки приемат разпоредбите, посочени в първа и втора алинеи, тези разпоредби съдържат позоваване на настоящата директива или трябва да са придружавани от такова позоваване при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива. Комисията информира държавите-членки за това.

Член 3
Временна разпоредба

Разпоредбите на Директива 2003/87/ЕО, изменена с Директива 2004/101/ЕО, продължават да се прилагат до 31 декември 2012 г.

Член 4
Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 5
Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

Приложение I

Приложение I към Директива 2003/87/ЕО се изменя, както следва:

(1) Точка 1 се заменя със следния текст:

„1. Инсталациите или частите от инсталации, които се използват за проучване, разработка и изпитание на нови продукти и процеси, и горивните инсталации, които използват изключително биомаса, не влизат в приложното поле на настоящата директива.“

(2) В точка 2 се добавя следното изречение:

„При изчислението на пълната мощност на горивните инсталации блоковете с номинална топлинна мощност под 3 MW не се вземат под внимание при това изчисление.“

(3) Таблицата се изменя, както следва:

а) Първият ред с категории дейности се заменя със следния текст:

“

<i>Доставка на електро- и топлоенергия</i> Горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW (с изключение на инсталациите за опасни или твърди битови отпадъци) <i>Други енергийни дейности</i> Петролни рафинерии Коксови пещи	Въглероден диоксид Въглероден диоксид Въглероден диоксид
---	--

“

б) Вторият ред с категории дейности се изменя както следва:

- i) в заглавието думата „черни“ се заличава;
- ii) добавят се следните параграфи:

”

Производство и преработка на черни метали (включително феросплави) в случай на използване на горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW, включително прокатни станове, междинни подгреватели, пещи за отвъръщане, ковашки цехове, леярни, цехове за нанасяне на покритие и байцоване. Производство на алуминий (първично и вторично, при използването на горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW) Производство и преработка на цветни метали, включително производство на сплави, рафиниране, леене и др., в случай на използване на горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW.	Въглероден диоксид Въглероден диоксид и перфлуоровъглероди Въглероден диоксид
---	---

”

в) Третият ред с категории дейности се изменя както следва:

i) първият параграф се заменя със следния текст:

„Инсталации за производство на циментов клинкер в ротационни пещи с производствен капацитет над 500 тона дневно или варовик, включително на доломит и магнезит, в ротационни пещи с производствен капацитет над 50 тона дневно или в други пещи с производствен капацитет над 50 тона дневно“;

ii) в третия параграф следните термини се заличават:

„и/или в пещ с капацитет над 4 m³ и с плътност на пещ над 300 kg/m³“;

iii) добавят се следните параграфи:

“

Инсталации за производство на минерална или каменна вата, с капацитет над 20 тона дневно.	Въглероден диоксид
Инсталации за сушене или калциниране на гипс за производството на гипсови плоскости и други продукти от гипс, в случай на използване на горивни инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW.	Въглероден диоксид

”

(4) Добавят се следните редове с категории дейности:

“

<i>Химическа промишленост</i>	
Производство на сажди с карбонизиране на органични вещества като масла, катран, остатъци от крекиране и дестилация, в случай на използване на инсталации с номинална топлинна мощност, превишаваща 20 MW.	Въглероден диоксид
Производство на азотна киселина	Въглероден диоксид и азотен оксид
	Въглероден диоксид и азотен оксид
Производство на адипинова киселина	Въглероден диоксид и азотен оксид

Производство на глиоксалова и глиоксилова киселина	Въглероден диоксид
Производство на амоняк	Въглероден диоксид
	Въглероден диоксид
Производство на основни органични химически вещества чрез крекинг, реформинг, частично или пълно окисляване или чрез процеси с производствен капацитет, надвишаващ 100 тона дневно.	Въглероден диоксид
Производство на водород (H ₂) и синтетичен газ чрез реформинг или частично окисляване с производствен капацитет, превишаващ 25 тона дневно.	Всички парникови газове, изброени в приложение II
Производство на калцинирана сода (Na ₂ CO ₃) и на натриев бикарбонат (NaHCO ₃)	Всички парникови газове, изброени в приложение II
..... ...	Всички парникови газове, изброени в приложение II
<i>Улавяне, транспортиране и геоложко съхранение на парникови газове</i>	Всички парникови газове, изброени в приложение II
Инсталации за улавяне на парникови газове с цел транспортиране и геоложко съхранение, които имат разрешително за това в съответствие с Директива xxxx/xx/ЕО ²⁴	
Тръбопроводи за транспортиране и геоложко съхранение на въглероден диоксид, които имат разрешително за това в съответствие с Директива xxxx/xx/ЕО	
Хранилища за геоложко съхранение на парникови газове, които имат разрешително за това в съответствие с Директива xxxx/xx/ЕО	

“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Към Директива 2003/87/ЕО се добавя следното приложение II:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IIa

Повишаване на количеството квоти, които трябва да бъдат отдадени на търг от държавите-членки в съответствие с член 10, параграф 2, буква а) с оглед гарантиране на солидарност и растеж в Общността и с цел намаляване на емисиите и адаптиране към последиците от измененията на климата.

Дял на държавата-членка

Белгия	10 %
България	53 %
Чешка република	31 %
Естония	42 %
Гърция	17 %
Испания	13 %
Италия	2 %
Кипър	20 %
Латвия	56 %
Литва	46 %
Люксембург	10 %
Унгария	28 %
Малта	23 %
Полша	39 %
Португалия	16 %
Румъния	53 %
Словения	20 %
Словакия	41 %
Швеция	10 %

“

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2003/87/ЕО с цел подобряване и разширяване на схемата на ЕС за търговия с квоти на емисии на парникови газове

2. РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ / БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ)

Засегната(и) област(и) на политиката и свързана(и) с нея дейност(и):

Област на политиката: 07 Околна среда

Дейност код БД 0703: Прилагане на политиката и законодателството на Общността за околната среда

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и редове, свързани с техническа и административна помощ (предишни редове ВА)), включително съответните им наименования:

Статия 07 03 07 - LIFE+ (Финансов инструмент за околната среда — 2007 г. до 2013 г.)

3.2. Продължителност на дейността и на финансовото въздействие:

За периода 2009 – 2013 г. необходимите бюджетни кредити ще бъдат покрити от вече предвидените средства за програмата LIFE+. Тъй като преразгледаното законодателство влиза в сила едва от 2013 г. и няма предвидена дата за приключване на дейността, предложението ще продължи да има отражение върху бюджета на ЕС и след това, поне що се отнася до редовния мониторинг на функционирането на схемата. Основният елемент на несигурност е датата на сключване на едно международно споразумение по изменение на климата, което може да наложи коригиране на схемата.

3.3. Бюджетни характеристики (ако е необходимо добавете редове):

Бюджетен ред	Вид разходи		Нов	Принос на ЕАСТ	Принос на държави кандидатки	Позиция във финансовата перспектива
07 03 07	Незадължителни	ДБК	НЕ	НЕ	НЕ	№ 2

4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

4.1. Финансови средства

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Вид на разходите	Разд ел №		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. и по- нататък	Общо
------------------	--------------	--	------------	------------	------------	------------	------------	-----------------------------	------

Оперативни разходи²⁵

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	а)	0.900	1.850	0.150	0.150	0.000	0.000	3.050
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		б)	0.270	1.185	0.815	0.675	0.105	0.000	3.050

Административни разходи в рамките на референтната сума²⁶

Техническа и административна помощ (НБК)	8.2.4.	в)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
--	--------	----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СУМА

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	0.900	1.850	0.150	0.150	0.000	0.000	3.050
Бюджетни кредити за плащане		б+в	0.270	1.185	0.815	0.675	0.105	0.000	3.050

Административни разходи, които не са включени в референтната сума²⁷

Човешки ресурси и свързани с тях разходи (НБК)	8.2.5.	г)	1.170	1.813	1.287	0.819	0.819	0.819	6.727
Административни разходи, без човешките ресурси и свързаните с тях разходи, изключени от референтна сума (НБК)	8.2.6.	д)	0.250	0.287	0.341	0.395	0.277	0.331	1.881

Обща индикативна стойност на разходите за дейността

ОБЩО БКПЗ, включително разходи за човешки ресурси		а+в+г+д	2.320	3.950	1.778	1.364	1.096	1.150	11.658
ОБЩО БКП, включително разходи за човешки ресурси		б+в+г+д	1.690	3.285	2.443	1.889	1.201	1.150	11.658

²⁵ Разходи, които не спадат към глава хх 01 от съответния дял хх.

²⁶ Разходи, които спадат към статия хх 01 04 на дял хх.

²⁷ Разходи, които спадат към глава хх 01, без статии хх 01 04 или хх 01 05.

Подробности за съфинансирането

Ако предложението включва съфинансиране от държавите-членки или други организации (моля посочете кои), в таблицата по-долу трябва да се направи оценка на степента на съфинансиране (могат да се добавят допълнителни редове, ако се предвижда различни организации да участват в съфинансирането):

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Орган за съфинансиране		Год ина n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	Год ина n + 5 и след това	Общо
.....	е)	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
ОБЩО БКПЗ, включително съфинансиране	а+в +г +д +е							

4.1.2. Съвместимост с финансовото планиране

- ☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.
- ☐ Предложението ще доведе до повторно планиране на съответните функции във финансовата перспектива.
- ☐ Във връзка с предложението може да е необходимо прилагане на разпоредбите на Междунституционалното споразумение²⁸ (т.е. инструмент за гъвкавост или преразглеждане на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово въздействие върху приходите

- ☒ Предложението няма финансови отражения върху приходите
- ☐ Предложението има финансово въздействие – отражението му върху приходите е следното:

NB: Всички уточнения и наблюдения, отнасящи се до метода на изчисляване на въздействието върху приходите, трябва да бъдат включени в отделно приложение.

²⁸

Виж точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

в милиони EUR (до един знак след десетичната запетая)

		Преди дейността [Година n-1]	Състояние след дейността					
Бюджетен ред	Приходи		[Година n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ²⁹
	а) Абсолютна стойност на приходите							
	б) Промяна в приходите	Δ						

(Да се уточни всеки бюджетен ред от приходната част, като се добавят съответният брой редове в таблицата, ако има ефект върху повече от един бюджетен ред.)

4.2. Човешки ресурси ПРВ (пълно работно време) (включително длъжностни лица, временно нает и външен персонал) – виж подробности в точка 8.2.1.

Годишни изисквания	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. и след това
Общ брой на човешките ресурси	10 A*/AD	15,5 A*/AD	11 A*/AD	7 A*/AD	7 A*/AD	7 A*/AD

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в краткосрочен или дългосрочен план

Схемата на ЕС за търговия с емисии е един от най-важните инструменти за приноса на ЕС за съществено намаляване на емисиите, което е от необходимост за предотвратяване на опасните изменения на климата.

От гледна точка на опита от първия период на търговия и интензивните консултации със заинтересованите страни, е ясно че е необходимо схемата да бъде укрепена и разширена, така че да обхваща и други големи промишлени емитери с оглед на превръщането ѝ в солидна основа на световния пазар на въглерод и на бъдещо международно споразумение по изменение на климата. За целта са необходими финансови ресурси, за да може Комисията да изпълни определените ѝ с директивата задачи, и по-специално:

²⁹ При необходимост се добавят допълнителни колони, например при продължителност на действието над 6 г.

- Изготвяне на регламенти за определяне на подробни правила за мониторинг и докладване, за проверка на докладите за емисиите, за акредитация на проверителите и за отдаване на търг;
- Разработване на правила за отпускане на квоти, които да се прилагат в цялата Общност,
- Разработване на правила във връзка с проекти за намаляване на емисиите от парникови газове в и извън Общността,
- Евентуално разработване на методология и разпоредби, които да се прилагат до сключването на международно споразумение по измененията на климата,
- Евентуално коригиране на разпоредбите на директивата след сключването на международно споразумение по изменение на климата,
- Установяване на договорености и споразумения за взаимно признаване на квотите в рамките на схемата на Общността и съвместими, задължителни схеми за търговия на емисии на парникови газове в други части на света,
- Възлагане на проучвания или друга техническа помощ, свързани с изпълнението;
- Разгръщане на дейности, свързани с информирането и с изграждането на капацитет.

Първите бенефициери от подобряването на сигурността и предсказуемостта и от повишената хармонизация на схемата са операторите на инсталации, които в момента са включени в схемата или има предложение да бъдат включени за в бъдеще. Косвено и търговските посредници се ползват от повишената прозрачност и предсказуемост.

5.2. Добавена стойност от участието на Общността и съгласуваност на предложението с други финансови инструменти и възможни полезни взаимодействия

Най-добрият начин за предприемане на действия за намаляване на емисиите на парникови газове е приемането на законодателство и координиране на равнище на Общността. Първата фаза (2005—2007 г.) на схемата на ЕС за търговия с емисии разкри необходимост от още по-добра хармонизация — например в прилагането на обхвата на директивата, в определянето на праговите стойности и в правилата за разпределение на квоти, с цел предотвратяване нарушаването на конкуренцията на вътрешния пазар.

Оперативни разходи се предвиждат в частта от бюджета на LIFE+, предмет на централизирано пряко управление.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на УД рамката

Европейският съвет на срещата си от 8—9 март 2007 г. одобри целта на ЕС за 20 процентно, а при определени условия и 30 процентно, намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г. в сравнение с 1990 г. като принос към едно цялостно и всеобхватно споразумение за периода след 2012 г., при условие че други развити страни се ангажират с подобно намаляване на емисиите и икономически по-напредналите развиващи се страни да допринесат според отговорностите и съответните си възможности.

Освен това на този Европейски съвет се потвърди, че схемата за търговия с емисии на Европейския съюз (СТЕ на ЕС) е и ще продължи да бъде един от най-важните инструменти в приноса на ЕС за намаление на емисиите, което е необходимо за постигане на стратегическата цел за ограничаване повишаването на средната глобална температура с не повече от 2 °C в сравнение с нивата преди началото на индустриализацията.

В този контекст е жизнено необходимо СТЕ на ЕС да бъде подобрена и разширена от гледна точка на опита от първата фаза „учене чрез практика“ (2005—2007 г.), и да бъде подготвена да се свърже със съвместими схеми за търговия с предварително фиксиране на определени прагови стойности, действащи в други части на света. Целите на предложението са изложени в обяснителния меморандум.

Цел	Показател
Рационализиране и разширяване на обхвата на СТЕ на ЕС	Понижаване на броя на жалбите от страна на промишлеността или държавите-членки по отношение на различията в прилагането на обхвата между отделните държави-членки, и от несъразмерни административни разходи за най-малките инсталации.
Повишаване на хармонизацията и на предсказуемостта на схемата	Липса на нарушаване на конкуренцията на вътрешния пазар, вследствие на различия в прилагането в държавите-членки. Достатъчна правна сигурност за дружествата, за да могат те да вземат решения относно средно и дългосрочни инвестиции в технологии с ниски емисии на въглерод.
Стриктно съблюдаване на съответствието и на изпълнението	Високо ниво на доверие в СТЕ на ЕС, включително и в международен план.
Осъществяване на връзка със съответни схеми за търговия с емисии в трети държави и предприемане на мерки за приобщаване на развиващите се страни и страните в икономически преход.	Принос в разработването на схеми за търговия с емисии в трети държави или административни единици, с оглед прокарване на връзки със СТЕ на ЕС, без това да навреди на нейната екологична цялост.

5.4. Метод за изпълнение (индикативен)

☒ *Централизирано управление*

☒ пряко от Комисията

☐ непряко чрез делегиране на:

☐ изпълнителни агенции

☐ органите, създадени от Общностите, както е посочено в член 185 от финансовия регламент

☐ национални публични органи/органи с публична функция

☐ *Поделено или децентрализирано управление*

☐ с държавите-членки

☐ с трети държави

☐ *Съвместно управление с международни организации (посочете)*

Забележки:

6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

6.1. Система за мониторинг

Държавите-членки ще трябва да докладват по всички действия и мерки, които предприемат за изпълнение на директивата (член 1, параграф 7 и член 2 от предложението).

Договори, подписани от Комисията за целите на прилагане на директивата, трябва да позволяват надзор и финансов контрол от Комисията (или оторизиран от нея представител) и одити от Европейската сметната палата, ако е необходимо и на място.

6.2. Оценка

6.2.1. Предварителна оценка

Виж оценката на въздействието, придружаваща настоящото предложение. Оценяват се икономическите, социални, здравни и екологични въздействия на предложените мерки. През 2007 г. част от нея бе проведена от външни консултанти, а другата от външни.

6.2.2. Мерки, взети вследствие на междинна/последваща оценка (поуки от сходен опит в миналото)

Предложените мерки и придружаващата оценка на въздействието вземат предвид поуки от работата със схемата на Общността за периода 2005-2007 г.

6.2.3. Условия и честота на извършване на оценките в бъдеще

Напредъкът при прилагане на настоящото предложение и уместността на отпуснатите ресурси ще бъдат оценявани ежегодно във връзка с плана за управление.

7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Стандартите за вътрешен контрол № 14, 15, 16, 18, 19, 20 и 21 и принципите, установени в Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, ще бъдат напълно приложени.

8. ПОДРОБНОСТИ ЗА РЕСУРСИТЕ

8.1. Цели на предложението, изразени във финансови разходи

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

(Посочете наименованията на целите, дейностите и резултатите)	Вид резултат	Среден разход	2009 г.		2010 г.		2011 г.		2012 г.		2013 г.		2014 г. и след това		ОБЩО	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
РАБОТНА ЦЕЛ № 2 „Повишаване на хармонизацията и предсказуемостта“																
Дейност 1 Приемане на правила за отпускане на квоти, които да се прилагат в цялата Общност																
-Резултат 1	Правила за отпускане на квоти		0	0.400	1	1.100									1	1.500
Дейност 2 Установяване и поддръжка на регистъра на Общността																
-Резултат 1	Програмно осигуряване (софтуер)				1	0.750									1	0.750
Дейност 3 Предвиждане на проекти в ЕС извън СТЕ на ЕС																
-Резултат 1	Разпоредби за отпускане на квоти								1	0.150					1	0.150
До сключване на международно споразумение																
Дейност 7 Борба с изместването на																

въглеродни емисии																
-Резултат 1	Доклад относно евентуалното изместване на въглеродни емисии		1	0.350											1	0.350
Междинна сума Цел 2			1	0.750	2	1.850			1	0.150					5	2.750
РАБОТНА ЦЕЛ № 3 „Стриктно съблюдаване на съответствието и на изпълнението“																
Дейност 1 Подобряване и актуализиране на насоките																
-Резултат 1	Регламент относно мониторинга и докладването		1	0.100											1	0.100
-Резултат 2	Регламент относно проверката и акредитацията		1	0.050											1	0.050
Междинна сума Цел 3			2	0.150											2	0.150
Работна цел № 4 „Приобщаване на трети държави и осъществяване на връзка с тях“																
Със <i>сключване на международно споразумение</i>																
Дейност 1 Предвиждане използването на нови кредити/механизми																
-Резултат 1	Разпоредби						1	0.150							1	0.150
Междинна сума Цел 4							1	0.150							1	0.150
ОБЩО РАЗХОДИ			4	0.900	2	1.850	1	0.150	2	0.150					9	3.050

8.2. Административни разходи

8.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, който трябва да бъде назначен за управление на дейността, като се използват налични и/или допълнителни средства (брой длъжности/ПРВ)					
		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. +
Длъжностни лица или временен персонал ³⁰ (XX 01 01)	A*/AD	9	14.5	10	6	6	6
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Персонал, финансиран ³¹ от статия XX 01 02							
Друг персонал, ³² финансиран от статия XX 01 04/05							
ОБЩО		10	15.5	11	7	7	7

8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

- Подготовка на регламенти относно отдаването на търг; мониторинга и докладването, проверката и акредитацията
- Разработване на правила за отпускане на квоти, които да се прилагат в цялата Общност, и на електронен регистър на равнище на Общността
- Анализиране на необходимостта от механизъм, който да се прилага за определени енергоемки инсталации до сключването на международно споразумение по изменение на климата
- Коригиране на схемата, ако е налице съответна необходимост за това, в контекста на международно споразумение по изменение на климата
- Наблюдаване на прилагането в държавите-членки
- Разгръщане на дейности, свързани с информирането и с изграждането на капацитет.

8.2.3. Източници на човешки ресурси (по закон)

- ☐ Понастоящем разпределени постове за управлението на програмата за замяна или продължаване
- ☐ Постове, предварително разпределени в рамките на Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет (ГПС/ППБ) за година n

³⁰ Чийто разходи НЕ се покриват от референтната сума.

³¹ Чийто разходи НЕ се покриват от референтната сума.

³² Чийто разходи са включени в референтната сума.

- X Поставе, които ще бъдат необходими при следващата процедура за ГПС/ППБ
- ☐ Поставе, които трябва да бъдат прехвърлени чрез използване на наличните ресурси в рамките на службата по управлението (вътрешно прехвърляне)
- ☐ Поставе, изискани за година n, но непредвидени в Годишната политическа стратегия/Предварителния проектобюджет за съответната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 – Разходи за административно управление)

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Бюджетен ред (номер и наименование)	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. и след това	ОБЩО
1 Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал)							
Изпълнителни агенции ³³							
Друга техническа и административна помощ							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
Общо техническа и административна помощ							

8.2.5. Финансови разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г. и след това
Длъжностни лица и временно нает персонал (XX 01 01)	1.170	1.813	1.287	0.819	0.819	0.819
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, служители на договор и т.н.) (посочете бюджетния ред)						
Общо разходи за човешки ресурси и свързани разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	1.170	1.813	1.287	0.819	0.819	0.819

³³ Отнася се конкретно за законодателната финансова обосновка на съответната(ите) изпълнителна(и) агенция(и).

Изчисление — *длъжностни лица и временно нает персонал*

Стандартната годишна заплата за длъжностно лице 1A*/AD съгласно точка 8.2.1 е 0,117 млн. EUR

Изчисление – *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

Не се прилага

8.2.6. Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 и след това	ОБЩО
XX 01 02 11 01 – Командировки		0.010	0.010	0.010			0.030
XX 01 02 11 02 – Срещи и конференции							
XX 01 02 11 03 – Комитети ³⁴		0.027	0.081	0.135	0.027	0.081	0.351
XX 01 02 11 04 – Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 – Информационни системи							
2 Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)	0.000	0.037	0.091	0.145	0.027	0.081	0.381
3 Други разходи от административен характер (XX.010301 (оборудване на изчислителния център, разходи по услуги и експлоатация на изчислителния център))	0.250	0.250	0.250	0.250	0.250	0.250	1.500
Общо административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързани разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	0.250	0.287	0.341	0.395	0.277	0.331	1.881

³⁴

Посочва се видът на комитета и групата, към която принадлежи.

Изчисление – Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

Десет командировки на персонал на Комисията с единична цена от 1 000 EUR са предвидени всяка година за периода от 2010 г. до 2012 г., с цел изясняване на новото законодателство и улесняване на прилагането му в държавите-членки.

Срещи на Комитета по изменението на климата (единична цена: 27 000 EUR) са предвидени за приемането на три нови регламента на Комисията, за изменението на един действащ регламент на Комисията и за приемането на правила за отпускане на квоти, които да се прилагат в цялата Общност. След сключването на международно споразумение по изменение на климата е вероятно някои елементи от СТЕ на ЕС да трябва да бъдат коригирани посредством процедура на комитология. Възможно е посредством същата процедура да бъдат гласувани и договорености или споразумения за свързването на СТЕ на ЕС със схеми в трети държави. Срещите на Комитета по изменението на климата за приемането на регламенти на Комисията и на правила за отпускане на квоти, които да се прилагат в цялата Общност, ще са нужни в периода 2010—2012 г. Графикът на останалите срещи ще зависи от развитието в международен план.

250 000 EUR годишно. Включените тук разходи засягат поддръжката на НРТО / Регистър на Общността от страна на Комисията, както и закупуването и поддръжката на информационни и комуникационни средства, необходими за пълноценното функциониране на системата. НРТО — независим регистър на транзакциите, в който се отбелязват отпускането, прехвърлянето и анулирането на квоти, е безценна информационно приложение за функционирането на схемата за търговия с емисии на ЕС, чието ръководство е поверено на Комисията по смисъла на член 20 от Директива 87/2003/ЕО. В съответствие с член 68 от Регламент (ЕО) № 2216/2004 за регулиране на системата от регистри, Комисията трябва да гарантира, че както НРТО, така и CR (отделен регистър, чието функциониране ЕО е задължена да осигури по смисъла на Протокола от Киото) са оперативни 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, и че прекъсванията в работата на тези регистри са сведени до минимум.

Свързаните с разработката и поддръжката на системата разходи се покриват от бюджетен ред 07 03 07 (LIFE +) - виж Раздел 8.1

Нуждите от човешки и административни ресурси се вписват в рамките на средствата, предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства, в зависимост от бюджетните ограничения.